Office of the Chief Electoral Officer

1989-90 Estimates

Part III

Expenditure Plan

89-03604/

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1989

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1990-III-33
ISBN 0-660-54704-X

1989-90 Estimates

Part III

Office of the Chief Electoral Officer

Preface

The Office of the Chief Electoral Officer reports directly to Parliament. Therefore, most statutory information contained herein is presented for general information purposes only. Such information can, however, be important for a better understanding of our program objectives and how we are organized to carry out our mandate.

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document and, as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience. It is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

The format of this document has been arranged so as to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1989-90 4
B. Use of 1987-88 Authorities 5

Section I
Program Overview

A. Plans for 1989-90
   1. Highlights 6
   2. Summary of Financial Requirements 7
B. Recent Performance
   1. Highlights 8
   2. Review of Financial Performance 11
C. Background
   1. Introduction 11
   2. Mandate 12
   3. Program Objective 12
   4. Program Organization for Delivery 12
D. Planning Perspective
   1. External Factors Influencing the Program 15
   2. Initiatives 16
   3. Update on Previously Reported Initiatives 17
E. Program Effectiveness 20

Section II
Analysis by Activity

A. Elections 26
B. Administration 31

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources
   1. Financial Requirements by Object 35
   2. Personnel Requirements 36
   3. Net Cost of Program 37
B. Other Information
   1. List of Statutory Reports and Other Materials Available to the General Public 38
   2. Administration of a General Election or By-Election 39

Spending Authorities

A. Authorities for 1989-90 -- Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1989-90 Main Estimates	1988-89 Main Estimates
	Chief Electoral Officer		
10	Program expenditures	2,464	2,125
(S)	Salary of the Chief Electoral Officer	128	112
(S)	Expenses of elections	1,000	1,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	329	289
	Total Agency	3,921	3,526

Votes -- Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1989-90 Main Estimates
	Chief Electoral Officer	
10	Chief Electoral Officer - Program expenditures	2,464,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Main Estimates Authorized person-years	Budgetary Operating	Budgetary Capital	Total	1988-89 Main Estimates
Elections	..	1,000	..	1,000	1,000
Administration	54	2,898	23	2,921	2,526
	54	3,898	23	3,921	3,526
1988-89 Authorized person-years	51				

Note: The person-year figures for the upcoming fiscal year 1989-90 exclude the Chief Electoral Officer and a Governor in Council appointee since these person-years are no longer controlled by Treasury Board.

B. Use of 1987-88 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
	Chief Electoral Officer			
Vote 10	- Program Expenditures	2,059,000	2,059,000	1,925,159
(S)	- Salary of the Chief Electoral Officer	109,000	128,124	128,124
(S)	- Expenses of elections (Canada Elections Act, Northwest Territories Elections Act, Constitution Act, 1982 and the Electoral Boundaries Readjustment Act)	1,000,000	8,273,539	8,273,539
(S)	- Contributions to employee benefit plans	277,000	298,000	298,000
	Total Program - Budgetary	3,445,000	10,758,663	10,624,822

Section I
Program Overview

A. Plans for 1989-90

1. Highlights

The following initiatives will be undertaken by the Office of the Chief Electoral Officer under the statutory authority using continuing person years, along with limited temporary employees, where applicable:

- A series of post-electoral meetings with returning officers and political parties will take place to evaluate the administration of the electoral process and receive feedback on the conduct of the election. (see page 16);

- An exhibition on Canada's electoral system will be mounted, co-sponsored by the Office of the Chief Electoral Officer and the National Archivist of Canada. (see page 16);

- A review of the computerized polling division system will be effected. A feasibility study on the use of new technology in the field of cartography and office automation will be conducted to determine its application to the preparation of electoral maps and to assess the effectiveness of related equipment. (see page 16);

- A review will be made of the voter registration process in light of the 1988 General Election. (see page 16).

- The Chief Electoral Officer will submit his statutory report to Parliament and publish his statistical reports on the 34th General Election and will prepare to implement any amendments to the Canada Elections Act which may be approved by Parliament following the tabling of his statutory report. (see page 33);

- An evaluation of the effectiveness of the voter information program mounted by this Office during the 1988 General Election will be conducted. (see page 17); and

- The Office will evaluate compliance and enforcement efforts employed during the 34th General Election. (see pages 24 and 28).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast* 1988-89	Change	For Details See Page
Elections	1,000	112,000	(111,000)	26
Administration	2,921	2,526	395	31
	3,921	114,526	(110,605)	
Person-years	54	51	3	

* 1988-89 forecast is based on information available to management as of January 31, 1989.

Explanation of Change: The financial requirements for 1989-90 are $110,605,000 lower than the 1988-89 forecast expenditures. This net decrease is due primarily to:

- a decrease in the expected statutory election costs of $111,000,000 resulting from the General Election held in 1988. The cost of the recent General Election is estimated at approximately $112,000,000 including the cost of reimbursements to candidates and political parties;
- an increase of $314,000 in non-statutory operating expenses; and
- an increase of $81,000 in the non-statutory amount required in workload due to increases in cost of services provided by Supply and Services Canada on a recoverable basis.

Note: The Office provides an amount of $1 million in each fiscal period as an indicator of possible statutory expenditures which may be incurred during the year under the Canada Elections Act and the Electoral Boundaries Readjustment Act. These and additional funds to carry out statutory responsibilities under the Canada Elections Act and the Electoral Boundaries Readjustment Act will be drawn under existing statutory authority as required.

B. Recent Performance

1. Highlights

Following is a summary of our major accomplishments under the statutory authority during 1988-89:

- On October 2, 1988, the writs for the 34th General Election were issued. The Chief Electoral Officer and his staff conducted the administration of this general election.

- In the early part of 1988, Elections Canada selected advertising agencies to undertake major elements in the voter information program for the 34th General Election. With the aid of a communications consultant, a short list of ten companies was compiled, following which contracts were awarded to Carder Gray Advertising of Toronto and Publicité Martin of Montreal. An evaluation of the voter information program mounted during the 1988 General Election period is expected to be undertaken in the early part of 1989. (see pages 17 and 19).

- In July and August 1988, Elections Canada conducted media briefings in ten cities, to coincide with the coming into effect of the new electoral maps. The briefings focussed on the changes in the electoral boundaries and on those areas of the Canada Elections Act that hold major implications for the political parties, the candidates and the voting public, namely, election financing and compliance and enforcement.

- During 1988 several new initiatives were undertaken to inform the public and to ensure compliance with the provisions of the Canada Elections Act. These included the production of a video entitled The Rules of the Game/Les règles du jeu, and a checklist, both intended for candidates and their official agents. For the general public, Elections Canada published the booklet Canada's Electoral System: How it Evolved and How It Works/ Le Système électoral du Canada: Son évolution et son fonctionnement and Your Returning Officer/Votre président d'élection.

Following is a summary of our major accomplishments under the statutory authority during 1987-88:

- The Chief Electoral Officer, his staff and 43 returning officers across Canada participated with Secretary of State Canada in celebrating the 40th anniversary of Canadian citizenship throughout 1987. Activities included taking part in citizenship ceremonies, speaking to service clubs, visiting schools and universities and giving numerous interviews to the media. On that occasion, Elections Canada published Canada at the Polls/ Le Canada aux urnes, an election simulation package designed to complement the teaching of the electoral process in Canadian schools. Demand for the simulation kit has necessited the continued production and provision of the kit as part of the ongoing communications program.

- In July 1987, a meeting of all Canadian chief electoral officers was held in Ottawa. These meetings have been held since 1974 and they bring together senior full-time election officials from the ten provincial, the two territorial and the federal jurisdictions. Through an exchange of information, these meetings have proven invaluable in the discussion of common problems, and have assisted jurisdictions in developing solutions within the framework of their respective legislation.

- In October 1987, the Director of Operations visited Haïti accompanied by an experienced returning officer. This visit was at the request of the Canadian International Development Agency, all costs being borne by CIDA. Meetings were held with local election officers to familiarize them with the electoral process in general, and also with the authorities in charge of running the upcoming election to discuss various related problems. In November 1987, a manual was prepared for a team of three observers who went to Haïti for the November 29th Election.

- A considerable amount of work was done to finalize the work of the electoral boundaries commissions and the implementation of the Representation Order proclaimed in July 1987. Meetings were subsequently held with chairmen of the boundaries commissions to review the various phases of the process. (see page 29).

- The training of new returning officers occupied a significant amount of time and resources. Following the coming into force of the new electoral boundaries in July 1987, returning officers were appointed in 282 of the 295 electoral districts. Thirteen districts did not need a new appointment since their boundaries had not changed. This meant that a very significant number of the appointees were without any experience in the management and administration of the electoral process. Over 320 persons had to be trained during these courses in order to retain the required number. (see pages 18 and 34);

- A General Election was held in the Northwest Territories on October 5, 1987. This election was conducted by officials of Elections Canada further to an agreement between the Chief Electoral Officer of Canada and the Commissioner of the Northwest Territories.

- A review of the success rate in prosecutions for election expense violations resulted in the development of campaign checklists. The purpose of these checklists is to help candidates and official agents comply with the Canada Elections Act. They also provide a firmer ground for court cases concerning candidates and official agents where such prosecutions are necessary. (see page 28);

- A number of meetings of the Ad Hoc Committee of delegates of the political parties represented in the House of Commons were held during the year. This resulted in a series of recommendations related to the election expenses provisions of the Canada Elections Act being submitted to the Chief Electoral Officer for his consideration in developing guidelines for a 1988 General Election. The Guidelines and Procedures Respecting Election Expenses of Candidates and the Guidelines Respecting Election Expenses of Political Parties were thus extensively modified and an index was also prepared for the Candidates' Guidelines. (see page 19); and

- The development and testing of all election computer programs were completed by EDP consultants using data from the 1984 General Election. (see page 19).

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1987-88 Financial Performance

(thousands of dollars)	Actual	1987-88 Main Estimates	Change
Elections	8,274	1,000	7,274
Administration	2,351	2,445	(94)
Total	10,625	3,445	7,180
Person-years	53	51	--

Explanation of Change: The 1987-88 expenditures were $7.180 million higher than the Main Estimates. This was due mainly to the following factors:

- an expenditure of $7.274 million over the $1 million indicator under the activity «Elections» to cover the cost of the statutory activities under the Electoral Boundaries Readjustment Act and the cost of administering by-elections. These funds, for which authority is provided in the Canada Elections Act and the Electoral Boundaries Readjustment Act, were included in the Supplementary Estimates (C); and
- a decrease of $94,000 in the overall administration budget.

C. Background

1. Introduction

The Chief Electoral Officer is responsible for exercising general direction and supervision over the preparation, administration and reporting aspects of federal elections and the election expenses provisions of the Canada Elections Act. He must also enforce on the part of all election officers fairness, impartiality and compliance with the provisions of the Act. He is appointed by resolution of the House of Commons to which he is directly accountable and communicates with the Governor in Council through the member of the Queen's Privy Council for Canada designated by the Governor in Council for that purpose (currently the President of the Privy Council).

In addition to federal elections, the Chief Electoral Officer, pursuant to subsection 112(1) of the Canada Elections Act, has entered into an agreement with the Commissioner of the Northwest Territories to conduct elections to the Legislative Assembly of the Northwest Territories. General elections are held in the Northwest Territories every four years. The agreement covers the general election held in October 1987. Officials of the Northwest Territories are planning to take over the responsibility for conducting the next general election which is planned for 1991.

Compliance with and enforcement of the provisions of the Canada Elections Act is carried out by the Commissioner of Canada Elections under the general supervision of the Chief Electoral Officer by whom he is appointed.

The Chief Electoral Officer also provides the necessary data and assistance to enable the electoral boundaries commissions to discharge their responsibilities under the Electoral Boundaries Readjustment Act with respect to each province's representation in the House of Commons.

2. Mandate

The legal mandate of the Chief Electoral Officer is contained in the Canada Elections Act, the Electoral Boundaries Readjustment Act and the Northwest Territories Elections Act.

3. Program Objective

To enable the people of Canada, eligible to vote, to elect members to the House of Commons, in accordance with the Canada Elections Act and to the Council of the Northwest Territories, in accordance with the Northwest Territories Elections Act, to ensure compliance with all provisions of the Canada Elections Act, to ensure representation of the provinces in the House of Commons in accordance with the Constitution Act, 1982 and to provide the necessary technical, administrative and financial support to the eleven electoral boundaries commissions in accordance with the Electoral Boundaries Readjustment Act.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Office of the Chief Electoral Officer Program is divided into two activities: Elections and Administration. Details of both activities are provided in Section II of this Plan. (see pages 26 and 31).

Organization Structure: The Chief Electoral Officer is appointed by resolution of the House of Commons and reports through the Speaker to that body. He is assisted by the Assistant Chief Electoral Officer, appointed by the Governor in Council and the Commissioner of Canada Elections who is appointed under the statutory authority of the Chief Electoral Officer. The Director of Operations, the Director of Election Financing and the Director of Administration and Personnel, all of whom are public servants, report to the Assistant Chief Electoral Officer. The Executive Director-General Counsel, who is also a public servant, reports to both the Commissioner of Canada Elections and the Chief Electoral Officer. The Director of Communications reports directly to the Chief Electoral Officer.

The Commissioner of Canada Elections is responsible for ensuring compliance with and enforcement of all provisions of the Canada Elections Act.

The Director of Operations is responsible for the preparation, conduct and reporting of general elections, by-elections and Northwest Territories elections, as well as for the coordination of the activities of the Electoral Boundaries Commissions.

The Director of Election Financing is responsible for both the financial management of the organization and for satisfying all statutory requirements of the Canada Elections Act and the Northwest Territories Elections Act concerning election financing. The Director also acts as Registrar of political parties.

The Director of Administration and Personnel is responsible for the provision of all administrative, personnel, purchasing, records management, training and computer services to the organization.

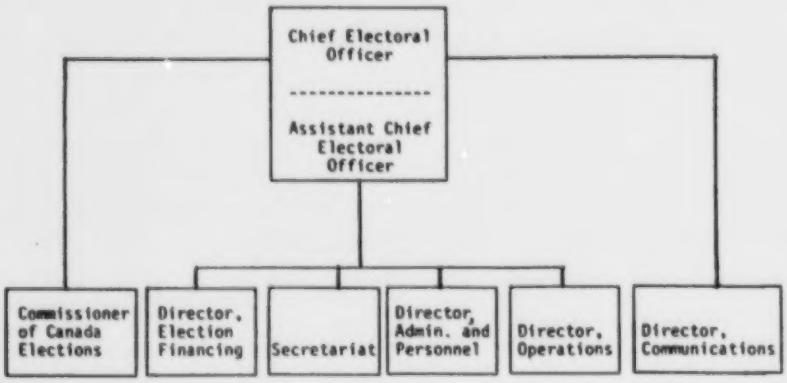
The General Counsel is responsible for providing legal services to the Chief Electoral Officer and his senior staff, including the Commissioner of Canada Elections, as well as acting as Privacy Coordinator, Conflict of Interest Coordinator and Executive Director to the Commissioner.

The Director of Communications is responsible for developing and implementing programs and activities aimed at increasing public awareness of the electoral system and the role of Elections Canada, and at informing electors about their democratic rights guaranteed under the Charter of Rights and Freedom and how they may exercise those rights. Activities include advertising, public, community and media relations, publications and the operation of an enquiries service.

The Office and permanent staff of 54 person-years are located in Ottawa. Collectively, the organization is known as Elections Canada. Although there are no permanent regional offices, the 295 returning officers, who are appointed by order in council upon the recommendation of the minister designated for that purpose, do establish offices in their electoral districts for the conduct of an election. The electoral boundaries commissions also maintain offices in their respective provinces and the Northwest Territories during their tenure.

Figure 3 depicts the allocation of 1989-90 resources by organization and activity.

Figure 3: Resources by Organization/Activity 1989-90



							Total ($000)
Elections	-	-	-	-	1,000	-	1,000
Administration	134	367	338	790	1,132	160	2,921
Total	134	367	338	790	2,132	160	3,921
Person-years	2	7	5	15	21	4	54

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Several factors can significantly affect the Program.

Uncertainty as to the Timing of General Elections or By-Elections and Minimum Statutory Period: Although there is provision for a maximum period between general elections, there is no minimum and it is possible that an election could be launched at any time. Therefore, the Chief Electoral Officer must be ready to conduct a general election on very short notice, and at times, with very little time since the previous one. The May 1979 and February 1980 elections are a case in point. He must also be ready to conduct by-elections on very short notice at any time between general elections.

A minimum period between the commencement of a general election or by-election and polling day is set by statute at 50 days. Consequently, the Chief Electoral Officer must be ready to administer a general election or by-election within that period. Administration of a general election involves providing the 295 returning officers with all material and the necessary funds to recruit and train some 250,000 election officers, conducting an enumeration of over 17 million electors, and developing and distributing documents, guidelines and instructions to the approximately 1,600 candidates, their official agents and all officially registered political parties. As well, the Commissioner of Canada Elections must be ready to ensure that the provisions of the Canada Elections Act are met.

Readjustment of Electoral Districts: Under the Electoral Boundaries Readjustment Act, the Chief Electoral Officer must, following a decennial census, calculate the number of members of the House of Commons to be assigned to each province. Following the establishment of the electoral boundaries commissions, he must provide them with the necessary administrative and technical support that they require. He must also tax all expenses incurred by the boundaries commissions. The decisions of these Commissions will eventually determine the geographic layout of electoral districts thus having a direct impact on the administration of this Office.

Legislative Changes: Changes to existing legislation as well as the implementation of new legislation have a significant impact upon the administration of elections. Examples include the provision of material and services in both official languages as required by the Official Languages Act, improved access for the physically disabled to polling stations in accordance with the Canadian Human Rights Act, amendments to the election expenses provisions of the Act as well as recent court decisions permitting the voting by judges and the mentally disabled.

2. Initiatives

Post-Electoral Meetings: The Chief Electoral Officer will organize a series of post-electoral or debriefing evaluation meetings with returning officers in order to receive feedback on the conduct of the 1988 General Election. This is done for the purpose of recommending changes to improve the legislation and administration of the electoral process. This feedback will also serve during the following months to guide the headquarters staff in the difficult task which takes place after every general election of revising the many forms and procedures. An internal report detailing the conclusions and recommendations will be prepared for the Chief Electoral Officer.

Computerized Polling Divisions and Mapping Requirements: A thorough review of the revised computerized polling divisions system will be made so as to evaluate its impact on other electoral activities. An examination of the total mapping requirements of the Office will also be made in the light of modern computer developments in this field. The overall polling division arrangement used at the 1988 General Election will be examined in order to assess the impact of the larger polls on the electorate.

Voter Registration System: A review will be made of the enumeration and revision process (registration of electors) in the light of the experiences of the last election to establish if it is still as effective as in the past. Emphasis will be placed on the implication of political parties and candidates in the system.

Publishing a New Consolidation of the Canada Elections Act: The Chief Electoral Officer will be preparing and publishing a new office consolidation of the Canada Elections Act in the coming year to reflect the changes brought about by the promulgation of the 1985 Revised Statutes of Canada. The Canada Elections Act has been completely renumbered and both schedules to section 18 have been relocated as annexes to the Act. Passage of amending legislation to replace Bill C-79 will require the preparation of a further consolidation.

Mounting an Exhibition on Electoral System: In late 1986, the Chief Electoral Officer and the National Archivist agreed to collaborate on an exhibition on the history of federal elections in Canada. The exhibition forms an integral part of Elections Canada's communications strategy to inform Canadians of their democratic rights as contained in the Charter of Rights and Freedoms. It is hoped that the exhibition and related community relations activities will increase awareness of the federal electoral system and foster an appreciation for the effort and logistics required to administer a federal election in Canada. The exhibition opens on February 20, 1989 and runs through May. A smaller travelling exhibit will extend the reach of this initiative outside the National Capital Region.

Undertaking an Evaluation of Voter Information Program: Elections Canada mounted a four million-dollar multi-media voter information program during the 1988 General Election. In addition, public relations activities costing a further $200,000 were undertaken, supplemented by contracts with Reference Canada to provide regional voter information centres and with the CBC's Parliamentary Channel to carry voter information messages for the duration of the campaign. All of these programs will be carefully evaluated from the perspectives of communications values and cost-effectiveness. This evaluation will be supplemented by the results of a survey conducted on advertising recall and perception of the Elections Canada organization by the Canadian Gallup organization.

Evaluation of Compliance and Enforcement Efforts: On the basis of complaints received and cases prosecuted and through discussions with parties and candidates, the Commissioner of Canada Elections will evaluate his compliance and enforcement efforts. (see page 28).

3. Update on Previously Reported Initiatives

Bill C-79, «An Act to amend the Canada Elections Act and other Acts in relation thereto», which was tabled before the 33rd Parliament on June 30, 1987, died on the order paper when Parliament was dissolved for the last general election. It is our understanding that a new bill, containing most of the provisions of C-79 and several new ones, will be tabled during the 34th Parliament. Therefore, a number of initiatives that were reported in 1988-89 have been put in abeyance but will apply in 1989-90 initiatives if a new bill is passed during this fiscal year.

The following projects are thus pending:

Voting Systems for Canadian Citizens Living Abroad: Further to a recommendation contained in the Chief Electoral Officer's 1984 Statutory Report, Bill C-79, tabled in June 1987, contained amendments to the Act which would have permitted certain Canadian citizens temporarily residing outside of Canada to vote at federal elections. The initial planning work was undertaken in 1988 but the development and implementation of detailed systems and procedures are still outstanding until amendments are enacted by Parliament. (This initiative was originally identified in 1988-89).

Developing Training Aids: This project was begun in 1988, however, because of major legislative changes affecting returning officers' training, it was put in abeyance pending new legislation.

Feasibility Study on New Technology and Office Automation: The Office will conduct a feasibility study on the use of new technology in the field of cartography (computer-assisted design) and its application to the preparation of electoral maps. Such application will provide for the timely preparation of maps. Also, a study will be conducted of the automation environment of the Chief Electoral Office to assess the effectiveness of various equipment.

Implementing Amendments to the Canada Elections Act: The 1984 Statutory Report of the Chief Electoral Officer contained some 150 recommendations for changes to the Canada Elections Act. Also, as a result of the twelve post-electoral evaluation meetings which were held with returning officers early in 1985, many further recommendations for changes were identified and were reflected in the supplementary report tabled in November 1985. Most of these recommendations were included in Bill C-79 which died on the order paper at dissolution of the 33rd Parliament for the last general election.

The following statutory projects were essentially completed in 1987-88:

Establishment of Polling Division Boundaries: As soon as they were appointed, following the proclamation of the 1987 Representation Order, returning officers were instructed to proceed to establish their polling divisions using a revised methodology especially applicable in urban areas. The revised method consisted of describing the 'content' of a division when defining its boundaries as per section 10 of the Canada Elections Act rather than its 'parameter'. This made it possible to computerize the information and made it easily available in various forms for the use of election officers and political parties. The total cost of this preparatory work for the election amounted to $1,778,000. The new methodology also called for larger polls; in 1984 there were 68,000 polls, while in 1988 there were only 58,000, or a decrease of almost 15%, while there was an increase of population of approximately 3% between 1984 and 1988. This represents a significant saving of approximately 3 million dollars. Virtually all polls were in public places with level access, as a result of a new policy introduced by the Chief Electoral Officer.

Training of Returning Officers: Since 253 of the 295 returning officers appointed following the redistribution of electoral boundaries had no previous experience, a massive training program was undertaken. The training program required about ten (10) months of intense activity consisting of two separate courses. The first course dealt with the methodology to establish polling division boundaries and was given to returning officers immediately following their appointment. This was a two-day course. On the average, there were 13 participants per session and 25 sessions were given. The drop-out rate after the initial two-day course was 8%, necessitating the appointment and training of replacement returning officers, in effect doubling the cost and training time per

electoral district for each resignation received. The first series of training sessions was followed later by a more comprehensive training course, lasting 5 days, which covered all other responsibilities of the returning officer position. On the average, there were 15 participants per session. Twenty (20) sessions were given in total. No resignations were received following the five-day courses.

Development of Guidelines for Registered Political Parties and Candidates: The Ad Hoc Committee of political parties represented in the House of Commons met several times during 1988 and completed an extensive review of the forms, manuals and guidelines produced by the Office of the Chief Electoral Officer for the use of political parties and candidates. This modification process is on-going due to experiences at general elections or by-elections, new methodology used by political parties and candidates to run elections and changes to the election expenses provisions of the Act.

Implementing Computerized Systems: The project to computerize manual and semi-automated systems was completed on schedule, as was the study on the use of electronic mail to communicate with returning officers. The computerized systems and electronic mail were used throughout the 34th general election.

Assessing and Planning the Voter Information Program: Work on the assessment of the $2.7 million program which was in place at the 1984 election was completed. As part of the planning for the 1988 voter information program, special consideration was given to the impact of the proposed new electoral district boundaries and to the anticipated changes to the Canada Elections Act on the electorate and the exercise of their franchise.

E.' Program Effectiveness

Effectiveness of the program in achieving its objective to provide persons who are eligible to vote with the opportunity to exercise that right in accordance with the provisions of the Canada Elections Act, can be gauged in five key result areas all of which are statutory in nature.

Enumeration: The lists of electors who will be eligible to vote at a general election or a by-election are established through the enumeration process as specified in the Canada Elections Act.

The degree to which this process is effectively administered is difficult to determine without significant expenditures of funds to ascertain the actual number of persons eligible to vote on the days that the enumeration takes place. The best information which is available at a reasonable cost is the population data from the most recent census conducted by Statistics Canada. A census is, however, taken only every 10 years, whereas elections may be held at any time. Consequently, changes to the size and mix of the population between census day and election day introduce a significant degree of uncertainty to the accuracy of the population estimates.

Two factors which contribute to the effectiveness of the enumeration process are the methods used and the opportunities provided to update the lists through the revision process. In addition to the door-to-door enumeration carried out from the 38th to the 32nd day before polling day in urban areas, qualified urban electors are provided with the opportunity to submit changes to the preliminary lists up to the 17th day before polling day and to cause their name to be included if appropriate.

One indicator of the effectiveness of the enumeration process is the number of qualified electors who, as a result of the revision process, have their names added to the preliminary lists. Due to the timing of the 1984 election, the Chief Electoral Officer decided to extend the period for revision of the preliminary lists of electors to accommodate electors who missed being enumerated. As a result, an additional 527,375 names were added to the official lists of electors during the 1984 revision process. Another factor which has contributed to the increased number of qualified electors taking advantage of the revision period is the comprehensive information program undertaken during recent general elections.

While the enumeration was difficult in some areas of the country at the 1988 General Election, there were nevertheless over 17,100,000 qualified electors enumerated. This is the highest number ever enumerated, and 5.78% over 1984, even though the increase of population was only 3%. This difference could also be a reflection of the aging of the Canadian population.

The enumeration system is still extremely effective but some aspects need to be examined so as to make it responsive to modern day living conditions, and to the scarcity of qualified personnel available and ready to do this work in some parts of the country.

Revision: Concerning the names added to the lists at revision, it is most important to consider the timing of an election before drawing conclusions on the basis of the percentage of names added. Over the last 5 elections (1972 to 1988, excluding 1980 when there was no enumeration) this percentage has varied between 0.77 and 3.26 with an average of 1.95%. In 1984, for example, the election was on September 4th, which meant that the enumeration was in July when many people were absent; special provisions had to be adopted by the Chief Electoral Officer to extend the revision period until the 7th day before polling day and the percentage of the number of electors added was 3.26%. Given the conditions which existed in 1988, the percentage of electors added at revision which was slightly over 2 percent, is not out of the ordinary. This percentage would have been substantially higher if recommendations of the Chief Electoral Officer, reflected in Bill C-79, had been adopted; this would have made it possible to add names at revision in urban areas up to and including the 3rd day before polling day rather than up to the 17th day before polling day, as is presently the case.

Figure 4 shows the number of eligible electors appearing on the preliminary lists and on the official lists after the revision period had expired during the 1988, 1984, 1979, 1974 and 1972 general elections.

Figure 4: Names on Preliminary and Official Lists of Electors at the 1988, 1984, 1979, 1974 and 1972 General Elections*

Election	Names on Preliminary Lists	Names on Official Lists	% Added to Preliminary Lists
1988	17,161,413	17,580,880	2.34
1984	16,164,636	16,692,011	3.26
1979	14,865,893	15,151,997	1.92
1974	13,358,576	13,537,353	1.34
1972	12,818,806	12,917,778	.77

* Enumeration data for the 1980 election have been excluded as usual door-to-door enumeration did not take place and the preliminary lists were based upon 1979 official lists. A comparison is therefore impossible.

Voting: While approximately 94 to 95% of those who vote do so on polling day, others exercise that right either in the office of the returning officer between the 21st and 3rd days before polling day or at the advance polls held on the 9th, 7th and 6th days before polling day. In addition, at a general election, many electors including members of the armed forces, veterans undergoing hospital treatment and members of the Public Service of Canada employed outside Canada, as well as dependants of those members, are entitled to vote under the Special Voting Rules contained in Schedule II of the Canada Elections Act. Such voting takes place between the 14th and the 9th days before polling day.

Thus, with the exception of Sundays and the Saturday immediately prior to polling day, an elector may cast his ballot on any one of the other 17 days preceding the general election.

The number of eligible electors who exercised their right under these provisions during the past five general elections is summarized in Figure 5.

Figure 5: Votes Cast Prior to Polling Day at General Elections

Votes Cast	1988	1984	1980	1979	1974
At advance polls	466,173	580,036	427,503	301,978	444,334
In offices of returning officers	96,889	132,223	47,607	28,231	*
Under Special Voting Rules	53,113	54,391	52,652	50,714	49,149
Total votes cast prior to polling day	616,175	766,650	527,762	380,923	493,483
Percentage of total votes cast	4.64%	6.07%	4.79%	3.30%	5.10%

* Not applicable at general elections prior to 1979

Procedures: Clarity of the information provided and simplicity of the procedures required to complete the ballot paper also contribute to the effectiveness of the program. One indicator of the effectiveness of the procedures and information provided is the number of rejected ballots. It should be borne in mind that the data contained in Figure 6, which displays the number and percentage of rejected ballots at the five most recent general elections, includes those which may have been deliberately spoiled. The extremely low percentage and the decrease in the percentage of rejected ballots over the six-year period can be attributed in part to improvements in the clarity of information and election procedures.

Figure 6: Number and Percentage of Rejected Ballot Papers

Election Year	Total Votes	Rejected Ballots	
		Number	%
1988	13,273,668	105,339	0.79
1984	12,638,424	89,703	0.71
1980	11,015,514	67,600	0.61
1979	11,541,000	85,298	0.74
1974	9,671,002	165,094	1.71
1972	9,974,661	307,172	3.08

Review of the Canada Elections Act: The Chief Electoral Officer and his staff, with the interests of the elector in mind, continually review the Canada Elections Act and propose amendments to it. Such recommendations are developed in order to reflect new legislation which may impact upon the Canada Elections Act and to improve those provisions and procedures which, during the conduct of an election, have been found to be deficient. Various types of reviews include those carried out on an ongoing basis by an ad hoc committee, composed of representatives of each political party represented in the House of Commons and senior staff of the Chief Electoral Officer, as well as post-electoral sessions with returning officers, which are held after each general election to discuss improvements to procedures and application of the Act.

Some of the improvements which have been made in the last two decades include the extension of proxy voting, voting in the office of the returning officer, the selection of premises to make it easier for disabled persons to have access to the polls and the introduction of a special template to enable the blind to vote by themselves. Bill C-79, which was tabled in the House of Commons in June 1987 but which died on the order paper when Parliament was dissolved for the 34th General Election and which contained in excess of 180 amendments to the Canada Elections Act, was a product of this review process. Among the major changes introduced in this Bill were the provision of a means to vote for Canadian citizens living abroad, more flexible procedures for the revision of the preliminary lists of electors and an amended process and revised structure for enforcing the Act.

Compliance and Enforcement under the Canada Elections Act: Under subsection 70(3) of the Canada Elections Act, the Chief Electoral Officer is required to appoint a Commissioner of Canada Elections who, under his general supervision, is responsible for ensuring that the provisions of the Act are complied with and enforced.

The policy which was established with the Commissioner at the beginning of his mandate was that all legitimate complaints, as well as all cases where there were various indications that the Act might have been violated, would be investigated promptly and that the Commissioner would give his consent to prosecute (a requirement under the Act) only in those cases where he believed that it would be in the interests of justice and the public interest to do so and where the prosecution would likely succeed.

Consequently, all cases which merit investigation are referred to an investigator retained by the Commissioner or to the R.C.M. Police. Counsels retained by the Commissioner review the results of such investigations and make recommendations regarding prosecution.

Figure 7 is a report on the activities of the Commissioner of Canada Elections during the last two general elections. It specifies some of the major offences brought to the attention of the Commissioner. A further list of all offences is included in the Chief Electoral Officer's Statutory Report to Parliament which is submitted in accordance with subsection 59(1) of the Canada Elections Act.

Figure 7: Some of the Major Alleged Offences Brought to the Attention of the Commissioner

Category	Number of Cases 1988*	1984
Employers failing to observe provisions of section 48 requiring that employees be allowed four consecutive hours to vote	47	54
Late filing by candidate or official agent	-	109
Sale of liquor on polling day	2	82
Advertising during the blackout period by candidate or party	49	34
Failure to transfer campaign surplus within time prescribed	-	75
Failure to return unused tax credit receipt forms within time prescribed	-	24
False declaration in election expense return	-	31
Defacing or removing signs of a candidate	5	17
Exceeding spending limit by candidate or official agent	-	18
Definition of election expenses	23	19
Failure of advertisement to bear authorization	45	15
Premature publication of election results	12	3
Other offences such as partisan activity in or near a polling station, voting when not qualified, etc.	106	86
Total	289	567

* The 1988 figures are not complete since they do not include potential complaints related to candidates' returns. They represent only complaints received at time of preparation of this Expenditure Plan.

Section II
Analysis by Activity

A. Elections

Objective

To direct and supervise the administration of and reporting on elections and to coordinate the endeavours of the electoral boundaries commissions.

Description

Canada Elections Act: This sub-activity provides general direction and supervision over the administrative conduct of elections, including the training of federal and territorial returning officers, the revision of the polling division boundaries and the acquisition of election material and supplies for transmission to returning officers when required. In addition, the activity is responsible for issuing directives and providing guidelines to candidates and political parties, enforcing all provisions of the Act and making statutory payments to election officers, auditors, political parties and official agents where authorized by the Act.

Electoral Boundaries Readjustment Act: This sub-activity consists of calculating the number of members of the House of Commons to be assigned to each of the provinces and providing the eleven electoral boundaries commissions with the necessary statistics, maps and other documentation as well as the financial competence to discharge their mandate.

The Office of the Chief Electoral Officer has six primary areas of responsibility with respect to the electoral boundaries commissions:

- it must provide the commissions with all relevant population statistics, maps and other data relating to their province or territory;
- it acts as the intermediary between the commissions and the agencies who have a responsibility under the Electoral Boundaries Readjustment Act. These are Statistics Canada and the Surveys and Mapping Branch of the Department of Energy, Mines and Resources;
- it acts as the intermediary between the commissions and the Government Printing Bureau for the printing of their proposals and ultimately of their reports;

- it acts as liaison between the commissions and the House of Commons for the transmission of their reports;
- it makes available, to be used at the discretion of each commission, various technical, administrative and financial assistance which may facilitate the accomplishment of the commissions' work; and
- it taxes all invoices received for expenses incurred by the various commissions prior to payment of the accounts.

Resource Summaries

Figure 8: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90		Forecast 1988-89		Actual 1987-88	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Elections	1,000	...	112,000	...	8,274	...

Uncertainty as to the timing of a general election or by-election does not permit an accurate estimate of statutory expenditures. The above amount is a provision only. (See pages 7 and 11 for Explanation of Change).

Performance Information and Resource Justification

Election Costs: There have been four general elections during the past 10 years. Figure 9 shows the total cost of the last three general elections and the cost per elector expressed in both current year dollars and 1980 constant dollars using the Consumer Price Index for all items as published by Statistics Canada.

There was no door-to-door enumeration at the 1980 General Election, as the necessary supplies could not be distributed in time. As an alternative, the official lists for the previous general election, held in May 1979, were used. The resulting decrease in cost per elector, however, was partly offset by an increase in activity during the period provided for the revision of the preliminary lists. The overall effect of this change in procedures was a decrease in both the current and constant dollars cost per elector in 1980.

This trend continued to a certain extent in 1988 when the cost per elector in 1980 constant dollars was slightly lower than 1980 and 1984.

Figure 9: Cost of 1988, 1984 and 1980 General Elections Expressed as Cost Per Elector

(Dollars)	1988*	1984	1980
Cost of election			
Preliminary duties	1,600,000	1,352,814	385,400
Enumeration and revision	35,550,000	30,913,330	16,037,078
Polling stations	23,341,000	20,296,821	13,636,155
Returning officers' and election clerks' fees and allowances	14,218,000	12,291,585	9,226,247
Headquarters and printing of ballots	12,824,000	12,956,999	8,777,815
Information program	4,000,000	2,745,592	2,762,175
Reimbursement of candidates and parties	20,115,000	15,621,552	11,780,218
Special Voting Rules	354,000	307,531	311,644
Total Cost of Election	112,002,000	96,486,224	62,916,732
Total Number of Electors	17,633,993	16,775,011	15,890,416
Cost per elector			
In current dollars	6.35	5.75	3.96
In 1980 constant dollars	3.71	3.98	3.96

* Costs for the 1988 General Election are estimated as the actual expenditure is not yet known.

Compliance and Enforcement: These provisions of the Canada Elections Act are the responsibility of the Commissioner of Canada Elections and his staff. Formal requests for information and interpretation of the legislation are received prior to, during and after elections from the general public, official agents of candidates and representatives of political parties.

Several thousand requests for information on and interpretations of the Canada Elections Act were received and responded to by the Commissioner during the 1988 General Election. The marked increase over previous elections was in part due to a media information program.

Complaints alleging violations of the Canada Elections Act are received during and after each election. All cases are reviewed by legal counsel and the Commissioner to assess their validity. In those cases where a complaint appears bona-fide on its face and warrants an investigation, the matter may be referred to investigators retained by the Commissioner for preliminary inquiries or directly to the Royal Canadian Mounted Police for a full investigation. In cases where a preliminary investigation is carried out, the matter may subsequently be referred to the R.C.M. Police.

As of December 2, 1988, all cases emanating from the 1984 general election, except one, had been resolved. So far, nearly 300 complaints emanating from the 1988 general election have been received. They relate mostly to violations of the sections dealing with the blackout period, lack of authorization on printed documents, employees' time off to vote, the display of promotional material in a polling station, third party advertising and the premature publication of election results. Complaints concerning the election expenses returns of parties and candidates may arise later when the relevant returns are filed. Figure 7 depicts some of the major alleged offences brought to the attention of the Commissioner of Canada Elections.

Prior to the last election, 103 householders (documents put out by members of Parliament for the intended benefit of their constituents) were reviewed by the Commissioner at the request of the members to determine whether the material would give rise to election expenses if delivered during the election. This time-consuming exercise was carried out over a period of a few months.

Electoral Boundaries Readjustment: The Chief Electoral Officer is responsible for providing the electoral boundaries commissions with the number of members to be attributed to their respective province.

In 1986 and 1987, the Office of the Chief Electoral Officer provided the eleven electoral boundaries commissions with administrative, technical, professional and financial assistance as required under the Electoral Boundaries Readjustment Act, including the following:

a) It provided the commissions with a total of approximately 4,500 reference and base maps with relevant population statistics and other data relating to their provinces, such as historical background material, profiles, etc.;

b) It trained and assigned eleven technician/cartographers to assist the commissions;

c) It ensured the coordination, production and publication of notices of public hearings, including maps, in 106 daily and 301 weekly newspapers, for a total circulation of 8,599,428 copies, at a total cost of $1,674,101.47;

d) It assisted the commissions at approximately 650 meetings including 96 public hearings. Representatives from this Office attended the regular meetings, upon request, and technicians and cartographers attended most regular meetings and all public hearings;

e) It acted as liaison between the commissions, the House of Commons, and departments and agencies such as Treasury Board, Statistics Canada, Energy, Mines and Resources, Supply and Services Canada and Public Works on behalf of the commissions;

f) It implemented the official mapping program which resulted in the production of 336 different maps for a total of 550,500 copies which are applicable until the next redistribution of electoral boundaries in 1992-93; and

g) It examined and processed for payment all invoices received for all expenses incurred by the various commissions. Remuneration of the commission staff including members, executive secretaries, support staff and professional assistance was paid by this Office. The total cost of this project was in the order 5.5 million dollars.

B. Administration

Objective

To ensure that all administrative requirements of the Canada Elections Act and the Electoral Boundaries Readjustment Act are met.

Description

The administration activity involves the maintenance of a nucleus of permanent staff at Ottawa Headquarters in a state of readiness to conduct an election within the minimum statutory period specified in the Canada Elections Act. This nucleus staff is responsible for performing a wide variety of statutory functions outside the election period, including:

- preparing, procuring and maintaining all necessary financial, training and other materials required to conduct an election or redistribution of electoral boundaries;
- training election officers in all aspects of their duties and advising them of their statutory responsibilities under the Act;
- providing data required by members of the House of Commons, political parties and parliamentary committees;
- providing advice and assistance to the House of Commons Standing Committee on Elections, Privileges and Procedure;
- undertaking the review and study of electoral procedures and the election expenses provisions of the Act;
- compiling and preparing statutory and statistical reports and books of instructions for election officers, candidates and political parties; and
- reviewing and paying all administrative and statutory accounts.

Resource Summaries

Figure 10: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90		Forecast 1988-89		Actual 1987-88	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Administration	2,921	54	2,526	51	2,351	53

(See pages 7 and 11 for Explanation of Change)

Performance Information and Resource Justification

Preparation of Election Material: The preparation and organization of the material required for the conduct of a general election or by-election are carried out during the period between elections. Changes to the documentation usually result from either amendments to the Canada Elections Act or through improvements suggested by permanent staff and returning officers. For example, changes contained in legislation necessitated major revisions to the election expenses guidelines and the publication produced for candidates, official agents and auditors. Also, these changes necessitated a major revision of the candidate's return respecting election expenses as well as certain other forms used by official agents. Some of these changes also required a revision of instructions provided to returning officers.

Constant efforts are made to ensure that all forms and documents used at elections are simple and easily understood, considering that they are used by a large number of persons of varying educational backgrounds.

The number of different types of forms and documents which are supplied to returning officers, candidates, enumerators and other persons during an election are listed in Figure 11.

Figure 11: Election Forms, Documents and Supplies

Forms	
• used by returning officers	79
• used by candidates	48
• used by enumerators	10
• used for revision of the lists	15
• used at the poll	14
Supplies	
• envelopes for poll	16
• envelopes for election expenses	7
• tags	5
• other material	106
• reference books	71
• specimens	19
Total number of items	390

The actual quantity of forms, supplies and other material varies according to the number of electors in each electoral district. Normally the material is organized into 20 to 25 lots which are shipped to each of the 295 returning officers before and during the election period; the majority of enumeration supplies must be sent ahead of the election so as to ensure readiness for this first task. During the 1988 General Election 33,809 parcels, bags or cartons of supplies were shipped to the 295 returning officers. The total weight of the supplies shipped amounted to 620 tons.

Statutory Reports: The Chief Electoral Officer will prepare his narrative Report to Parliament in accordance with subsection 59(1) of the Canada Elections Act commenting on the administration of his office, and more specifically on the general election held on November 21, 1988, together with any other information, such as amendments to the Canada Elections Act, that he may deem fit to include. In addition, pursuant to subsection 58(9) of the Act, the Chief Electoral Officer must also publish a report by polling division, giving the number of votes cast for each candidate, the number of rejected ballots and the number of names on the lists of electors.

Provision of Information: The activity also provides information on elections to prospective candidates, to the media and the general public upon request. Information is provided through statutory and statistical reports on such topics as details of contributions to candidates and election expenses of candidates or political parties, through the preparation of documents addressing specific topics such as

vpting rights, representation and how to become a candidate and through the dissemination of maps showing the distribution of electoral districts in Canada. For the two-month period beginning with the issue of the writs of election on October 1, 44,326 requests were received and processed by the Enquiries Unit staff at Elections Canada Headquarters, or approximately 836 requests per day. During the same period, a further 73,874 election-related calls were processed by Reference Canada and its affiliates under contract to Elections Canada. In the weeks preceding the election announcement, some 200 information requests per day were being processed at Elections Canada headquarters and in the weeks following, 450-500 requests a day were dealt with. A list of reports and other publications which are available to the general public is contained in Section III. For each general election, the Chief Electoral Officer develops a comprehensive voter information program which comprises advertisements placed in selected newspapers, both dailies, weeklies and ethnic and campus press, along with messages on television and radio. Related public and media relations activities are conducted to complement the paid advertising program in an effort to improve the electorate's awareness of the electoral system and of the rights of voters. The total cost of the voter information program for the 1988 General Election was approximately $4.0 million, most of which was spent on the purchase of space for messages in the various media.

Training Courses: In order to prepare new returning officers for their duties and to ensure that other returning officers are fully advised of the impact of changes to legislation and procedures which may have been adopted, training courses and briefings are conducted during the periods between elections. Initially, the sessions deal with the methodology to establish polling division boundaries. Afterwards, returning officers are trained in all other responsibilities of the position. In the period leading up to the coming into effect of the new boundaries, normal training activities include the holding of instructional briefings or courses for new returning officers who may be appointed on the basis of the present boundaries, in the event of by-elections being held before the next general election, as well as the holding of briefings on changes to the legislation or administrative procedures for the present experienced returning officers. In the latter cases, meetings are usually arranged in regional centres across Canada in order to keep costs to a minimum. Other briefing activities are prepared and conducted prior to each election to inform candidates, official agents and auditors of their respective financial and reporting responsibilities pursuant to the Canada Elections Act. For example, during the 1988 election period, 24 such seminars were held in 18 different locations across the country. These seminars were attended by over 530 candidates and their representatives.

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

The Office of the Chief Electoral Officer's financial requirements by object are presented in Figure 12.

Figure 12: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Personnel			
Salaries and wages	2,253	1,979	1,754
Contributions to employee benefit plans	329	289	298
	2,582	2,268	2,052
Goods and services			
Transportation and communications	83	83	124
Information	-	-	-
Professional and special services	180	130	125
Rentals	4	4	4
Purchased repair and upkeep	7	7	5
Utilities, materials and supplies	42	17	29
Other subsidies and payments	1,000	1,000	8,274
	1,316	1,241	8,561
Total operating	3,898	3,509	10,613
Capital	23	17	12
	3,921	3,526	10,625

2. Personnel Requirements

The Office of the Chief Electoral Officer's personnel expenditures of $2,582,000 account for 88.4% of the total operating expenditures of the Office. A profile of the personnel requirements is provided in Figure 13.

Figure 13: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	89-90	88-89	87-88		
Executive	3	5	5	56,200 - 123,400	78,000
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	13	11	11	15,178 - 64,300	42,920
Computer Systems Administration	2	1	1	20,807 - 68,111	33,000
Financial Administration	2	2	2	14,100 - 63,177	53,417
Information Services	2	1	1	15,055 - 64,300	
Personnel Administration	1	1	1	14,737 - 60,493	
Purchasing and Supply	1	1	1	14,155 - 64,300	
Technical					
Drafting and Illustration	1	1	1	17,248 - 44,693	
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	11	10	11	14,338 - 35,194	24,592
Secretarial, Stenographic and Typing	9	9	10	14,210 - 35,419	24,878
Operational					
General Labour and Trades	1	1	1	17,281 - 43,181	
General Services (NS)	5	5	5	14,755 - 44,350	22,770
General Services (S)	3	3	3	14,755 - 44,350	27,193

	Non-Controlled Person-Years			Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	89-90	88-89	87-88		
Other	2	-	-	0 - 147,700	107,000

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1988. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Net Cost of Program

Figure 14: Total Estimated Cost of the Program for 1989-90

(thousands of dollars)	Main Estimates 1989-90	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost 1989-90	1988-89
Elections	1,000	..	1,000	1,000
Administration	2,921	426	3,347	2,946
	3,921	426	4,347	3,946

* Program services provided without charge include: ($000)

- accommodation received without charge from Public Works Canada 345
- employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat 61
- employer's portion of compensation payments paid by Labour Canada 11
- cheque issue including compensation administration and other accounting services received without charge from Supply and Services Canada 9

B. Other Information

1. List of Statutory Reports and Other Materials Available to the General Public

- Canada Elections Act, 1984
- Electoral Boundaries Readjustment Act
- Reports of the Chief Electoral Officer containing poll-by-poll results of general elections and by-elections published pursuant to subsection 58(9) of the Act
- Reports of the Chief Electoral Officer Respecting Election Expenses incurred at general elections published pursuant to subsection 58(9) of the Act.
- Statutory Reports of the Chief Electoral Officer (narrative) published pursuant to subsection 59(1) of the Act
- The Office of the Chief Electoral Officer of Canada: Profile of an Institution
- Representation in the Federal Parliament
- Canada's Electoral System: How it Evolved and How it Works
- Voter's Guide
- Student Voter's Guide
- Voting in Canada (multilingual)
- Your Returning Officer
- Election Expenses and You
- Manual of Information (1988): A Digest Intended for Candidates, Official Agents and Auditors
- Canada Elections Act Checklist for Candidates and Official Agents
- Guidelines and Procedures Respecting Election Expenses
- Important Considerations for Prospective Candidates
- The Rules of the Game (video)
- Alphabetical List of Electoral Districts

- List of MP's with Political Affiliations
- List of Registered Political Parties with addresses
- List of Provincial Chief Election Officers
- Northwest Territories Elections Act

In addition, various maps, indexes and statistics such as those relating to by-elections and general elections are available. Historical statistical results may be consulted on microfilm at the National Archives. The film on the electoral process and the work of the Office of the Chief Electoral Officer, entitled «Elections Canada at Work» («Elections Canada à l'oeuvre» in French), may be borrowed through regional offices of the National Film Board.

2. Administration of a General Election or By-Election

A general election is launched through the issuance of the following proclamations:

- a proclamation of dissolution of the House of Commons;
- a proclamation fixing polling day and the date for the return of the writs;
- a proclamation establishing a pro-forma date for convening Parliament.

The main steps that have to be taken in connection with the conduct of an election are:

- the nomination of urban enumerators designated by the two candidates (or political parties) entitled to do so not later than noon of the 45th day before polling day;
- the enumeration which, by statute, must begin on that Friday which is the 38th day before polling day;
- the reproduction of copies of the preliminary lists of electors for distribution to candidates which must, by statute, be effected by Thursday, the 25th day before polling day;
- the revision of the preliminary lists of electors which, for urban polling divisions, is held on Wednesday, Thursday and Friday, the 19th, 18th and 17th days before polling day and in rural polling divisions on Wednesday, the 19th day before polling day;

- the nomination of candidates, the latest day for which is Monday, the 28th day before polling day, unless that Monday happens to be a holiday as defined in the Interpretation Act, in which case nomination day is deferred to the following Tuesday;

- the advance polls which are open on Saturday, Monday and Tuesday, the 9th, 7th and 6th days before polling day;

- the voting in the office of the returning officer for electors unable to vote at the advance poll and on polling day, which takes place from Monday the 21st day preceding polling day and ends on the last Friday before polling day (except on Sundays and the three days fixed for advance polls);

- the polling day which, by statute, is always on a Monday, unless that Monday happens to be a holiday as defined in the Interpretation Act, in which case polling day is deferred to the following Tuesday;

- the official addition of votes by each returning officer, held no earlier than the 3rd day following polling day in order to ensure that the official result of the votes cast for each candidate under the Special Voting Rules and related documents are available for the official addition of the votes and for a judicial recount, if necessary. At a by-election, the official addition can take place earlier since the Special Voting Rules do not apply; and

- the declaration of the elected candidate by the returning officer, issued at the earliest on the 7th day following the official addition of the votes unless, in the meantime, there was a petition to a judge for a recount.

The Constitution Act provides that no Parliament can sit for more than five years following the date fixed by order in council for the return of the writs at a general election. This date usually follows polling day by approximately three weeks.

Bureau du Directeur général des élections

Budget des dépenses 1989-1990

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1989

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1990-III-33
ISBN 0-660-54704-X

Budget des dépenses 1989-1990

Partie III

Bureau du Directeur
général des élections

Préface

Le Bureau du Directeur général des élections relève directement du Parlement. Ainsi, la plupart des renseignements législatifs figurant dans le présent rapport sont fournis seulement à titre d'information générale. Ces renseignements peuvent cependant contribuer à une meilleure compréhension de nos objectifs relatifs au Programme et de l'organisation sur laquelle nous nous appuyons pour exécuter notre mandat.

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres. Le document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme, ainsi qu'un résumé des plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit des précisions sur les coûts et les ressources, ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget et du volume II des Comptes publics, ce qui assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer les résultats financiers du Programme au cours de la dernière année.

Ce document a été disposé de façon à permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le sommaire des besoins financiers présenté à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Table des matières

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1989-1990 4
B. Emploi des autorisations en 1987-1988 5

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1989-1990
   1. Points saillants 6
   2. Sommaire des besoins financiers 7
B. Rendement récent
   1. Points saillants 8
   2. Examen des résultats financiers 11
C. Données de base
   1. Introduction 11
   2. Mandat 12
   3. Objectif du Programme 12
   4. Organisation du Programme en vue de son exécution 12
D. Perspective de planification
   1. Facteurs externes qui influent sur le Programme 15
   2. Initiatives 16
   3. État des initiatives annoncées antérieurement 17
E. Efficacité du Programme 20

Section II
Analyse par activité

A. Élections 26
B. Administration 31

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
   1. Besoins financiers par article 35
   2. Besoins en personnel 36
   3. Coût net du Programme 37
B. Autres renseignements
   1. Liste des rapports législatifs et des autres publications offertes au grand public 38
   2. Administration d'une élection générale ou partielle 39

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1989-90 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1989-1990	Budget principal 1988-1989
	Directeur général des élections		
10	Dépenses du Programme	2 464	2 125
(L)	Traitement du Directeur général des élections	128	112
(L)	Dépenses d'élection	1 000	1 000
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	329	289
	Total de l'organisme	3 921	3 526

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédits	(dollars)	Budget principal 1989-1990
	Directeur général des élections	
10	Directeur général des élections - Dépenses du Programme	2 464 000

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1989-1990 Années-personnes autorisées	Budgétaire Fonctionnement	Dépenses en capital	Total	1988-89 Budget Principal
Élections	..	1 000	..	1 000	1 000
Administration	54	2 898	23	2 921	2 526
	54	3 898	23	3 921	3 526
Années-personnes autorisées en 1988-1989	51				

Nota: Les données sur les années-personnes pour l'année financière 1989-90 excluent le Directeur général des élections et une personne nommée par le gouverneur en conseil étant donné que ces années-personnes ne relèvent plus du Conseil du trésor.

B. Emploi des autorisations en 1987-1988 - Volume II des Comptes publics

Crédits	(dollars)	Budget principal	Total disponible	Emploi réel
	Directeur général des élections			
10	Dépenses du Programme	2 059 000	2 059 000	1 925 159
Législatif	Traitement du Directeur général des élections	109 000	128 124	128 124
Législatif	Dépenses d'élection (Loi électorale du Canada, Loi électorale des Territoires du Nord-Ouest, Loi constitutionnelle de 1982 et Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales)	1 000 000	8 273 539	8 273 539
Législatif	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	277 000	298 000	298 000
	Total du Programme - Budgétaire	3 445 000	10 758 663	10 624 822

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1989-1990

1. Points saillants

Le Bureau du Directeur général des élections entreprendra les initiatives suivantes en vertu des autorisations prévues par la loi, en recourant aux années-personnes permanentes, ainsi qu'à un nombre limité d'employés temporaires, au besoin:

- les présidents d'élection et les partis politiques seront convoqués à des réunions post-électorales afin d'évaluer l'administration du processus électoral et de faire leurs commentaires sur la conduite des élections (voir page 16);

- le Bureau du Directeur général des élections montera, avec la collaboration de l'Archiviste national, une exposition sur le système électoral du Canada (voir page 16);

- le système informatique applicable aux sections de vote fera l'objet d'un examen. Une étude de faisabilité sera menée concernant l'utilisation de la nouvelle technologie dans les domaines de la cartographie et de la bureautique afin de mesurer son applicabilité à l'établissement de cartes, ainsi que l'efficacité du matériel connexe (voir page 16);

- le système d'inscription des électeurs sera évalué à la lumière de l'élection générale de 1988 (voir page 16);

- le Directeur général des élections présentera son rapport statutaire au Parlement, publiera ses rapports statistiques sur la 34e élection générale et se préparera à mettre en application toute modification à la Loi électorale du Canada que pourrait approuver le Parlement après le dépôt de son rapport (voir page 33);

- l'efficacité du programme d'information des électeurs mis au point par le bureau pendant l'élection générale de 1988 sera évaluée (voir page 17);

- le Bureau évaluera les efforts déployés au regard de l'application et de l'observation de la Loi pendant la 34e élection générale (voir pages 24 et 28).

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1: Besoins financiers par activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1989-1990	Prévu* 1988-89	Différence	Détails à la page
Élections	1 000	112 000	(111 000)	26
Administration	2 921	2 526	395	31
	3 921	114 526	(110 605)	
Années-personnes	54	51	3	

* Les prévisions pour 1988-89 sont basées sur l'information disponible à la gestion en date du 3' janvier 1989.

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1989-1990 sont inférieurs de 110 605 000 $ aux prévisions de dépenses pour 1988-1989. Cette diminution marquée est surtout attribuable aux facteurs suivants:

- une diminution de 111 000 000 $ des coûts législatifs prévus pour les élections, étant donné que des élections générales ont eu lieu en 1988. Le coût de celles-ci est évalué à environ 112 000 000 $, y compris les remboursements aux candidats et aux partis politiques;
- une augmentation de 314 000 $ des dépenses non législatives de fonctionnement;
- une augmentation de 81 000 $ des dépenses non législatives se rapportant à la charge de travail, attribuable à la hausse du coût des services fournis contre remboursement par Approvisionnements et Services Canada.

Nota: Le Bureau prévoit un montant d'un million de dollars chaque année pour indiquer que des dépenses législatives pourront être engagées sous l'autorité de la Loi électorale du Canada et de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales. L'ensemble des fonds requis pour l'exécution des activités prescrites par la Loi électorale du Canada et la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales est affecté, au besoin, en vertu de l'autorisation législative existante.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici un aperçu de nos principales réalisations, en vertu des autorisations prévues par la loi, en 1988-1989:

- le 2 octobre 1988, les brefs pour la 34^{e} élection générale furent émis. Le Directeur général des élections ainsi que son personnel s'occupèrent de l'administration de cette élection générale;

- au début de 1988, Élections Canada a choisi les agences de publicité qui seraient chargées de volets importants du programme d'information des électeurs dans le cadre de la 34e élection générale. Avec l'aide d'un expert-conseil en communication, dix maisons ont été pré-sélectionnées, et les marchés ont finalement été attribués à Carder Gray Advertising, de Toronto, et Publicité Martin, de Montréal. Le programme d'information des électeurs mené pendant les élections générales de 1988 est censé être évalué au début de 1989 (voir pages 17 et 19);

- en juillet et août 1988, Élections Canada a dispensé des séances d'information aux médias dans neuf villes au moment de l'entrée en vigueur de la nouvelle carte électorale. Les séances portaient sur les changements aux limites des circonscriptions électorales, ainsi que sur les aspects de la Loi électorale intéressant les partis politiques, les candidats et les électeurs, à savoir le financement des élections de même que l'application et l'observation de la Loi;

- en 1988, plusieurs initiatives ont été menées pour informer le public, ainsi qu'assurer le respect de la Loi électorale du Canada. Parmi celles-ci, il convient de citer la production d'un vidéo intitulé The Rules of the Game/Les règles du jeu et d'une liste de contrôle, outils destinés aux candidats et à leurs agents officiels. Élections Canada a aussi publié à l'intention du grand public les dépliants Canada's Electoral System: How it Evolved and How it Works/Le système électoral du Canada: Son évolution et son fonctionnement et Your Returning Officer/Votre président d'élection.

Aussi, voici un aperçu de nos principales réalisations, en vertu des autorisations prévues par la loi, en 1987-1988:

- le Directeur général des élections, son personnel et 43 présidents d'élection de tous les coins du pays ont uni leurs efforts à ceux du Secrétaire d'État du Canada pour marquer le 40e anniversaire de la citoyenneté canadienne pendant toute l'année 1987. Parmi les activités menées à cet égard, il convient de citer des cérémonies de remise de certificats, des allocutions devant des associations philanthropiques, des visites dans les écoles et les universités, ainsi que de nombreuses entrevues avec les médias. À cette occasion, Élections Canada a publié Canada at the Polls/Le Canada aux urnes; il s'agit d'une trousse pour l'organisation d'élections simulées dans le cadre de l'enseignement du processus électoral dans les écoles. Vu la demande, Élections Canada a continué de produire et de promouvoir la trousse à l'intérieur de son programme de communication;

- une réunion de tous les directeurs généraux des élections du Canada a eu lieu à Ottawa, en juillet 1987. Cette rencontre, qui se tient tous les ans depuis 1974, réunit les responsables à plein temps des élections des dix provinces, des deux territoires et de l'administration fédérale. Cette réunion s'avère fort utile car elle permet aux administrations d'échanger des renseignements et de se pencher sur les problèmes qu'elles ont en commun pour y trouver des solutions en fonction de leurs lois respectives;

- en octobre 1987, le directeur des Opérations s'est rendu à Haïti, en compagnie d'un président d'élection chevronné. Cette visite a été effectuée à la demande de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), qui en assumait les coûts. Des séances ont été organisées à l'intention des agents électoraux locaux afin de les familiariser avec le processus électoral en général, ainsi que des responsables de la conduite des élections pour débattre de différents problèmes. De plus, en novembre 1987, un guide a été établi à l'intention d'une équipe de trois observateurs qui se sont rendus à Haïti pour les élections du 29 novembre;

- des efforts considérables ont été déployés pour mettre la dernière main aux travaux des commissions de révision des limites des circonscriptions électorales, ainsi qu'à l'ordonnance de représentation proclamée en juillet 1987. Des réunions ont ensuite eu lieu avec les présidents des commissions de révision afin d'examiner les différentes étapes du processus (voir page 29);

- la formation des nouveaux présidents d'élection a pris une partie considérable de notre temps et de nos ressources. Avec l'entrée en vigueur de la nouvelle carte électorale, en juillet 1987, des présidents d'élection ont été nommés dans 282 des 295 circonscriptions. Treize comtés, dont les limites n'avaient pas changé, ont gardé le même président. Cela signifie qu'un très grand nombre de présidents n'avaient aucune expérience de la gestion et de l'administration du processus électoral. Il a fallu former 320 personnes pour conserver le nombre de présidents d'élection requis (voir pages 19 et 34);

- des élections générales ont eu lieu dans les Territoires du Nord-Ouest, le 5 octobre 1987. Elles ont été conduites par Élections Canada, en vertu d'une entente passée entre le Directeur général des élections du Canada et le Commissaire des Territoires du Nord-Ouest;

- un examen du taux de succès des poursuites intentées dans les cas de violation des limites des dépenses d'élection s'est traduit par l'élaboration de listes de contrôle. Celles-ci visent à aider les candidats et les agents officiels à respecter la Loi électorale du Canada. Elles fournissent aussi une base plus solide aux actions intentées contre les candidats et les agents officiels lorsque de telles mesures s'avèrent nécessaires (voir page 28);

- le Comité spécial des représentants des partis politiques inscrits et représentés à la Chambre des communes s'est réuni un certain nombre de fois pendant l'année. Il a présenté au Directeur général des élections, pour approbation, une série de recommandations sur les dispositions de la Loi électorale du Canada régissant les dépenses d'élection, en vue de l'élaboration de lignes de conduite en prévision des élections générales de 1988. Les lignes directrices et procédures concernant les dépenses d'élection applicables aux candidats et celles applicables aux partis politiques ont par conséquent été remaniées en profondeur, et un index a été ajouté au document destiné aux candidats (voir page 19);

- l'élaboration et la mise à l'essai de tous les programmes informatiques ressortissant aux élections ont été menées à bien par des experts-conseils en la matière au moyen des données portant sur les élections générales de 1984 (voir page 19).

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2: Résultats financiers en 1987-1988

(en milliers de dollars)	Réel	1987-1988 Budget principal	Différence
Élections	8 274	1 000	7 274
Administration	2 351	2 445	(94)
Total	10 625	3 445	7 180
Années-personnes	53	51	--

Explication de la différence: Les dépenses en 1987-1988 dépassaient de 7,180 millions de dollars le budget principal. Cela est principalement attribuable aux facteurs suivants :

- une dépense excédant de 7,274 millions de dollars le montant prévu (1 million $), sous l'activité «Élections», rattachée aux activités législatives menées en vertu de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, ainsi qu'aux coûts liés à la conduite d'élections partielles. L'engagement de ces fonds, autorisé par la Loi électorale du Canada et la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, a été rapporté dans le Budget supplémentaire (C);

- une baisse de 94 000 $ du budget consacré à l'administration.

C. Données de base

1. Introduction

Le Directeur général des élections est responsable de la direction et de la supervision générales des activités se déroulant avant, pendant et après l'élection, ainsi que de l'application de l'ensemble des dispositions de la Loi électorale du Canada, incluant celles qui touchent les dépenses d'élection. Il doit également veiller à ce que tous les officiers d'élection se montrent équitables et impartiaux et se conforment aux dispositions de la Loi. Il est nommé par résolution de la Chambre des communes, dont il relève directement, et communique avec le gouverneur en conseil par l'entremise du membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada que celui-ci désigne à cet effet (en l'occurrence, le Président du Conseil privé).

Outre les élections fédérales, le Directeur général des élections, en vertu du paragraphe 112(1) de la Loi électorale du Canada, est aussi habilité, aux termes d'une entente conclue avec le Commissaire des Territoires du Nord-Ouest, à conduire les élections des membres de l'Assemblée législative des Territoires. Les élections générales dans les Territoires ont lieu tous les quatre ans. L'entente couvre l'élection générale tenue en octobre 1987. Les responsables des Territoires du Nord-Ouest envisagent de se charger eux-mêmes de la conduite de la prochaine élection générale prévue en 1991.

Le Commissaire aux élections fédérales, nommé par le Directeur général des élections, veille, sous la surveillance générale de ce dernier, à l'application des dispositions de la Loi électorale du Canada.

Par ailleurs, le Directeur général des élections aide les commissions de délimitation des circonscriptions électorales dans l'accomplissement de leur mandat relatif à la représentation de chacune des provinces à la Chambre des communes et leur fournit les données dont elles ont besoin.

2. Mandat

Le mandat du Directeur général des élections est défini dans la Loi électorale du Canada, la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales et la Loi électorale des Territoires du Nord-Ouest.

3. Objectif du Programme

Assurer au corps électoral canadien l'exercice de son droit de suffrage aux élections des membres de la Chambre des communes, en conformité avec la Loi électorale du Canada, et des membres du Conseil des Territoires du Nord-Ouest, en conformité avec la Loi électorale des Territoires du Nord-Ouest, assurer le respect de toutes les dispositions de la Loi électorale du Canada, assurer une représentation des provinces à la Chambre des communes en conformité avec la Loi constitutionnelle de 1982 et fournir l'aide technique, administrative et financière aux 11 commissions de délimitation des circonscriptions électorales établies en conformité avec la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure par activité: Le Bureau du Directeur général des élections compte deux activités, les élections et l'administration. La section II du présent document donne plus de renseignements à ce sujet (voir pages 26 et 31).

Organisation: Nommé par résolution de la Chambre des communes, le Directeur général des élections rend compte à cette dernière de ses activités par l'entremise du Président. Il est secondé par le Directeur général adjoint des élections, nommé par le gouverneur en conseil, et par le Commissaire aux élections fédérales, lui-même nommé par le Directeur général des élections en vertu du pouvoir que lui confère la Loi. Le directeur des Opérations, le directeur du Financement des élections, ainsi que le directeur de l'Administration et du Personnel, tous fonctionnaires, relèvent du Directeur général adjoint des élections. Le directeur exécutif/conseiller juridique, fonctionnaire lui aussi, relève du Commissaire aux élections fédérales et du Directeur général des élections, tandis que le directeur des Communications rend compte au seul Directeur général des élections.

Le Commissaire aux élections fédérales est chargé de faire respecter toutes les dispositions de la Loi électorale du Canada.

Le directeur des Opérations est responsable de la préparation et de la conduite des élections fédérales (générales et partielles) et territoriales, ainsi que de la rédaction des rapports qui suivent et de la coordination des activités des commissions de délimitation des circonscriptions électorales.

Le directeur du Financement des élections veille à la gestion financière de l'organisme et à l'administration des dispositions de la Loi électorale du Canada et de la Loi électorale des Territoires du Nord-Ouest en ce qui concerne le financement des élections. Il fait aussi fonction de registraire pour les partis politiques.

Quant au directeur de l'Administration et du Personnel, il s'occupe de l'ensemble des services fournis à l'organisme en matière d'administration, de personnel, d'achat et de maintien des dossiers.

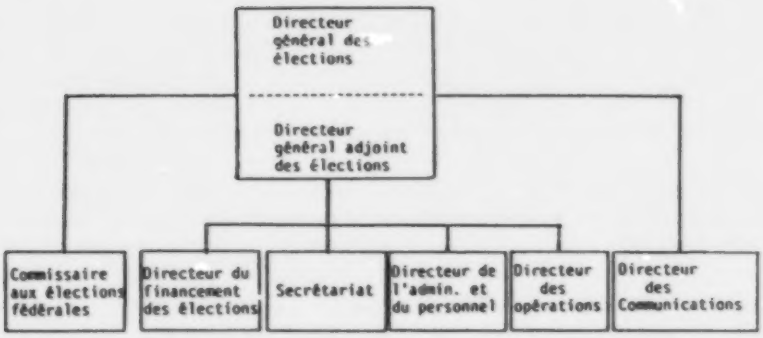
Le conseiller juridique est chargé de fournir des services juridiques au Directeur général des élections, à son personnel de direction et au Commissaire aux élections fédérales. Il doit aussi agir comme Coordonnateur des conflits d'intérêt, comme Coordonnateur de la protection des renseignements personnels pour le Bureau et comme Directeur exécutif auprès du Commissaire.

Le directeur des Communications a charge d'élaborer et de mettre en application des programmes et des activités destinés à sensibiliser davantage le public au système électoral, ainsi qu'au rôle d'Élections Canada. Il doit aussi informer les électeurs au sujet de leurs droits démocratiques garantis dans la Charte canadienne des droits et libertés et de la façon dont ils peuvent les exercer. Les activités consistent en de la publicité, des relations avec le public, la communauté et les médias, des publications, ainsi que l'exploitation d'un service d'information.

Les 54 employés permanents du Bureau travaillent à Ottawa. Le Bureau est connu sous le nom d'Élections Canada. Il n'existe aucun bureau régional permanent: les 295 présidents d'élection, nommés par décret sur avis conforme du ministre désigné à cette fin, ouvrent des bureaux dans la circonscription électorale dont ils ont la charge pour la conduite d'une élection. Les commissions de délimitation des circonscriptions électorales ont aussi un bureau dans la province pour laquelle elles agissent ou dans les Territoires du Nord-Ouest, selon le cas, pendant la durée de leurs activités.

Le tableau 3 montre l'affectation des ressources selon la structure de l'organisation et les activités pour 1989-1990.

Tableau 3: Affectation des ressources selon la structure l'organisation et les activités (en milliers de dollars)



							Total (000 $)
Élections	-	-	-	-	1 000	-	1 000
Administration	134	367	338	790	1 132	160	2 921
Total	134	367	338	790	2 132	160	3 921
Années-personnes	2	7	5	15	21	4	54

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Plusieurs facteurs peuvent influencer grandement le Programme.

Incertitude quant à la date des élections générales et partielles et au délai minimum prévu par la Loi: Même s'il est prévu que des élections générales doivent avoir lieu après une certaine période, elles peuvent être déclenchées à tout moment. Le Directeur général des élections doit donc être prêt à organiser un scrutin dans un laps de temps parfois très court et même aussitôt après un autre, comme ce fut le cas, par exemple, pour les élections de mai 1979 et de février 1980. Des élections partielles peuvent aussi devoir être organisées rapidement et n'importe quand entre deux élections générales.

En vertu de la Loi, une période minimale de 50 jours doit séparer le déclenchement d'une élection générale ou partielle et le jour du scrutin. Le Directeur général des élections doit donc se tenir prêt. L'administration d'une élection générale suppose la mise à la disposition des 295 présidents d'élection de tout le matériel et des fonds nécessaires au recrutement et à la formation des 250 000 membres du personnel électoral, ainsi que l'élaboration et la distribution de documents et de lignes directrices et la communication de directives à environ 1 500 candidats, à leurs agents officiels et à tous les partis politiques officiellement inscrits. De son côté, le Commissaire aux élections fédérales doit être prêt à assurer l'application de la Loi électorale du Canada.

Révision des limites des circonscriptions électorales: En vertu de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, le Directeur général des élections doit, après chaque recensement décennal, déterminer la représentation de chaque province à la Chambre des communes. Il doit ensuite fournir aux commissions de délimitation des circonscriptions électorales toute l'aide administrative et technique dont elles ont besoin. Il doit aussi taxer toute dépense engagée par les commissions. Les décisions prises par ces commissions détermineront en fin de compte la carte géographique des circonscriptions électorales et auront donc une influence directe sur l'administration du Bureau.

Réforme législative: Certaines des modifications apportées à la Loi et l'application des nouvelles dispositions peuvent avoir un impact sur l'administration des élections. La fourniture du matériel et des services dans les deux langues officielles, telle que prévue dans la Loi sur les langues officielles, l'amélioration, en vertu de la Loi canadienne sur les droits de la personne, des installations devant permettre aux handicapés physiques de voter dans les bureaux de scrutin, et les modifications apportées aux dispositions concernant les dépenses d'élection, ainsi que le droit de vote pour les juges et les déficients mentaux, ne sont que quelques exemples.

2. Initiatives

Réunions post-électorales: Le Directeur général des élections convoquera les présidents d'élection à des réunions post-électorales d'évaluation ou de compte rendu afin d'obtenir leurs commentaires sur la conduite des élections générales de 1988. La démarche a pour objet de susciter des recommandations pour améliorer les aspects législatifs et administratifs du processus électoral. Les commentaires obtenus guideront aussi le personnel de l'administration centrale qui, au cours des prochains mois, révisera les nombreuses formules et méthodes, tâche difficile effectuée après chaque élection générale. Un rapport interne, énonçant les conclusions et recommandations dégagées au terme de l'exercice, sera établi à l'intention du Directeur général des élections.

Système informatique applicable aux sections de vote et besoins cartographiques: Le système informatique révisé applicable aux sections de vote sera examiné en profondeur de façon à évaluer son impact au regard des autres activités électorales. Les besoins cartographiques du Bureau seront également évalués à la lumière de la nouvelle technologie informatique applicable au domaine. Les sections de vote établies pour les élections de 1988 seront examinées afin de voir si des sections plus grandes ont eu un effet sur l'électorat.

Système d'inscription des électeurs: Les processus de recensement et de révision des listes électorales (inscription des électeurs) seront examinés à la lumière des dernières élections pour voir s'ils sont aussi efficaces que par le passé. Une attention spéciale sera accordée à la participation des partis politiques et des candidats.

Publication d'une nouvelle codification administrative de la Loi électorale du Canada: Le Directeur général des élections établira et publiera une nouvelle codification administrative de la Loi électorale du Canada au cours de l'année à venir afin de tenir compte des changements découlant de la promulgation des Statuts révisés du Canada de 1985. Les articles de la Loi électorale du Canada ont été renumérotés, et les deux annexes de l'article 18 ont été rattachées à la Loi. L'adoption du projet de la loi remplaçant le projet de la loi C-79 nécessitera l'élaboration d'une nouvelle codification administrative.

Exposition sur le système électoral: À la fin de 1986, le Directeur général des élections et l'Archiviste national se sont entendu pour oeuvrer de concert à l'organisation d'une exposition faisant l'historique des élections fédérales au Canada. L'exposition fait partie intégrante de la stratégie de communication d'Élections Canada visant à informer les Canadiens de leurs droits démocratiques tels qu'énoncés dans la Charte canadienne des droits et libertés. On espère ainsi que l'exposition et les autres activités de relations publiques

sensibiliseront davantage la population au système électoral fédéral, ainsi qu'aux efforts et à la logistique déployés pour administrer des élections fédérales. L'exposition sera ouverte du 20 février 1989 jusqu'au mois de mai. Une exposition itinérante plus restreinte sera montée afin d'élargir la portée de l'initiative à l'extérieur de la région de la Capitale nationale.

Évaluation du programme d'information des électeurs: Élections Canada a mis au point un programme d'information des électeurs de quatre millions de dollars, utilisant différents médias, pendant les élections générales de 1988. De plus, des activités de relations publiques, dont le coût atteint 200 000 $, ont été menées, auxquelles s'ajoutent des contrats avec Référence Canada, pour la mise sur pied de centres régionaux d'information des électeurs, ainsi qu'avec le réseau parlementaire de la Société Radio-Canada, pour la transmission de messages d'information destinés aux électeurs pendant la campagne électorale. Tous ces éléments seront minutieusement évalués en fonction de leur valeur sur le plan de la communication, ainsi que de leur rentabilité. L'évaluation sera étayée par les conclusions d'un sondage Gallup sur ce que le public aura retenu et compris concernant l'organisation d'Élections Canada par le biais de la campagne publicitaire.

Évaluation de l'observation et de l'application de la Loi: Le Commissaire aux élections fédérales évaluera l'observation et l'application de la Loi en fonction des plaintes reçues et des poursuites intentées, ainsi que par des discussions avec les partis et les candidats (voir page 28).

3. État des initiatives annoncées antérieurement

Le projet de loi C-79, intitulé «Loi modifiant la Loi électorale du Canada et d'autres lois à cet égard» et qui a été déposé au Parlement pendant la 33e législature, le 30 juin 1987, est «mort au Feuilleton» lorsque le Parlement a été dissout en prévision des dernières élections générales. Nous croyons qu'un nouveau projet de loi, reprenant la plupart des dispositions du projet de loi C-79 et contenant plusieurs nouvelles clauses, sera déposé pendant la 34e législature. Par conséquent, un certain nombre d'initiatives qui ont été annoncées en 1988-1989 ont été suspendues, mais seront activées en 1989-1990 si un nouveau projet de loi est adopté pendant la présente année financière.

Les initiatives suivantes sont par conséquent en suspens:

Vote des Canadiens à l'étranger: Pour donner suite à la recommandation formulée par le Directeur général des élections dans son rapport statutaire de 1984, le projet de loi C-79, déposé en juin 1987, proposait des modifications à la Loi devant permettre aux citoyens canadiens vivant à l'étranger de voter lors des élections fédérales. Les premières mesures de planification ont été prises en 1988, mais l'élaboration et la mise en application de systèmes et de marches à suivre détaillés sont encore en suspens, jusqu'à la promulgation de modifications par le Parlement. (L'initiative a été annoncée pour la première fois en 1988-1989).

Élaboration d'outils de formation: Cette initiative a été entreprise en 1988 mais, parce que tout changement fondamental à la Loi aura un effet sur la formation des présidents d'élection, elle est en suspens jusqu'à l'adoption d'une nouvelle loi.

Étude de faisabilité concernant les nouvelles technologies et la bureautique: Le Bureau mènera une étude de faisabilité concernant l'utilisation des nouvelles technologies dans le domaine de la cartographie (conception assistée par ordinateur) et son application à l'établissement de cartes électorales. L'utilisation de cette technique nous permettrait de produire les cartes à point nommé. Nous ferons aussi une étude sur la bureautique au bureau du Directeur général des élections afin d'évaluer l'efficacité de diverses machines.

Mise en oeuvre des changements à la Loi électorale du Canada: Le rapport statutaire de 1984 du Directeur général des élections contenait environ 150 recommandations concernant des modifications à la Loi électorale du Canada. De plus, à la suite de douze réunions post-électorales rassemblant les présidents d'élection, au début de 1985, plusieurs autres recommandations de changements ont été formulées et incorporées dans un rapport supplémentaire présenté en novembre 1985. La plupart de ces recommandations figuraient dans le projet de loi C-79 «mort au Feuilleton» à la dissolution de la 33e législature en prévision des dernières élections générales.

Les initiatives suivantes ont pratiquement été menées à bien en 1987-1988:

Établissement des limites des circonscriptions électorales: Dès leur nomination, après la promulgation de l'ordonnance de représentation de 1987, les présidents d'élection ont reçu instruction de définir leurs sections de vote suivant la méthodologie révisée principalement applicable aux régions urbaines. La méthode repose sur l'utilisation du «contenu», plutôt que des paramètres, pour définir les limites des sections de vote conformément à l'article 10 de la Loi électorale du Canada. Elle permet aussi l'enregistrement des données dans un système informatique et facilite leur accès sous différentes formes pour les responsables des élections, ainsi que les partis politiques. Ces travaux préparatoires aux élections ont coûté 1 778 000 $. La nouvelle méthodologie a entraîné la création des sections de vote, alors qu'en 1988 leur nombre n'atteignait que 58 000, ce qui représente une diminution de près de 15 p. 100, alors que la population s'est accrue de quelque 3 p. 100 entre les deux élections. Cette diminution se traduit par une économie de près de 3 millions de dollars. En vertu d'une ligne de conduite adoptée par le Directeur général des élections, presque toutes les sections de vote étaient situées dans des lieux publics accessibles aux personnes handicapées.

Formation des présidents d'élection: Étant donné que 253 des 295 présidents d'élection nommés dans le cadre du redécoupage de la carte électorale n'avaient aucune expérience du travail, il a fallu mener un programme de formation intensive étalé sur dix mois. Le programme consistait en deux cours; le premier, d'une durée de deux jours, traitait de la méthodologie à suivre pour définir les limites des sections de vote et a été dispensé aux présidents d'élection immédiatement après leur nomination. Le cours a été suivi en moyenne par 13 participants par séance, pour un total de 25 séances. Comme le taux d'abandon après le premier cours s'élevait à 8 p. 100, il a fallu nommer et former de nouveaux présidents, ce qui a doublé la perte d'argent et de temps pour chaque démission. La première session a été suivie d'un cours plus exhaustif, d'une durée de cinq jours, couvrant toutes les autres responsabilités du président d'élection. En moyenne, le nombre de participants atteignait 15 par séance, pour un total de 20 séances. Le cours n'a été suivi d'aucune autre démission.

Élaboration de lignes directrices à l'intention des partis politiques inscrits et des candidats: Le Comité spécial des partis politiques représentés à la Chambre des communes s'est réuni à plusieurs reprises en 1988 pour examiner tous les formulaires, guides et lignes directrices produits par le Bureau du Directeur général des élections à l'intention des partis politiques et des candidats. Ce processus de modification est permanent parce qu'il tient compte des expériences acquises lors des élections générales ou partielles, des nouvelles méthodes utilisées par les partis politiques et les candidats dans la conduite des élections, ainsi que des changements apportés aux dispositions de la Loi concernant les dépenses d'élection.

Mise en oeuvre de systèmes informatiques: Le projet d'informatisation des systèmes manuels et semi-informatisés a été mené à bien selon le calendrier prévu, comme l'étude sur l'utilisatin du courrier électronique à des fins de communication avec les présidents d'élection. Les systèmes informatisés, ainsi que le courrier électronique, ont servi pendant toute la campagne électorale.

Évaluation et planification du programme d'information des électeurs: L'évaluation du programme de 2,7 millions de dollars exécuté pendant les élections générales de 1984 est terminée. Dans le cadre de la planification du programme mené en 1988, on a accordé une attention particulière à l'effet des nouvelles limites des circonscriptions électorales, ainsi qu'aux changements envisagés à la Loi électorale du Canada, sur l'électorat et l'exercice du droit de vote.

E. Efficacité du Programme

L'efficacité du Programme par rapport à l'objectif fixé, qui est de fournir aux électeurs la possibilité d'exercer leur droit de vote conformément à la Loi électorale du Canada, peut se mesurer principalement selon cinq critères.

Recensement: Les listes portant les noms des personnes admises à voter lors d'une élection générale ou partielle sont établies au terme du recensement prescrit par la Loi électorale du Canada.

L'efficacité de ce processus est difficile à évaluer, à moins que l'on n'engage des sommes importantes pour déterminer, dès le recensement, le nombre exact d'électeurs. La source d'information la plus valable et la plus économique demeure les données démographiques tirées du dernier recensement réalisé par Statistique Canada. Cependant, ces recensements sont effectués tous les 10 ans, alors que des élections peuvent être déclenchées à tout moment. Les changements survenus dans l'importance et la composition de la population entre le recensement et la période électorale engendrent donc une incertitude considérable quant à la précision des données.

Deux facteurs contribuent à l'efficacité du processus de recensement: les méthodes utilisées et la possibilité de corriger les listes par le processus de révision. Après le recensement, qui a lieu entre le 38e et le 32e jour précédant le scrutin, les électeurs éventuels ont la possibilité de faire corriger les listes préliminaires les 19e, 18e et 17e jours précédant le scrutin et d'y faire inscrire leur nom s'il n'y figure pas.

Le nombre des électeurs éventuels à être inscrits sur la liste préliminaire grâce au processus de révision est un indice de l'efficacité du recensement. Vu le temps où fut déclaré l'élection générale de 1984, le Directeur général des élections prolongea la période de révision des listes préliminaires des électeurs afin d'inscrire ceux qui n'avaient pas été recensés. Dans le cas de l'élection de 1984, 527 375 noms ont dû être ajoutés aux listes officielles. C'est notamment grâce au vaste programme d'information mis en oeuvre lors des dernières élections générales que nombre des électeurs profitant de la révision a augmenté.

Si le recensement en vue des élections générales de 1988 a posé des difficultés dans certaines régions du pays, on a quand même recensé plus de 17 000 000 d'électeurs ayant droit de vote. Il s'agit là du plus grand nombre d'électeurs jamais inscrits, ce qui représente une augmentation de 5,78 p. 100 par rapport à 1984, même si la population n'a augmenté que de 3 p.100. Cette différence pourrait aussi refléter le vieillissement de la population canadienne.

Le système de recensement, tel qu'il existe aujourd'hui, reste extrêmement efficace, mais il importe de revoir certains de ses aspects de façon qu'il soit davantage adapté aux conditions de vie modernes, ainsi qu'au nombre limité de personnes qualifiées disponibles et disposées à faire ce type de travail dans certaines régions du pays.

Révision: En ce qui concerne les noms ajoutés aux listes au moment de la révision, il est essentiel de tenir compte de la programmation dans le temps des élections avant de tirer des conclusions à cet égard. Au cours des cinq dernières élections (de 1972 à 1988, à l'exception de 1980, où il n'y avait pas eu de recensement), le pourcentage de noms ajoutés a varié de 0,77 à 3,26 p. 100, avec une moyenne de 1,95 p. 100. En 1984, par exemple, les élections étaient fixées au 4 septembre, ce qui signifiait que le recensement avait lieu en juillet, époque où nombre de personnes ne sont pas chez elles; le Directeur général des élections a dû adopter des dispositions spéciales pour prolonger la période de révision jusqu'au 7e jour précédant le scrutin, et le pourcentage de noms ajoutés a atteint 3,26 p. 100. Compte tenu des conditions entourant les élections de 1988, le pourcentage d'électeurs ajoutés pendant la révision -- légèrement supérieur à 2 p. 100 -- ne présente rien d'extraordinaire. Il aurait été considérablement plus élevé si les recommandations formulées par le Directeur général des élections et reprises dans le projet de loi C-79 avaient été adoptées. Il aurait alors été possible d'ajouter des noms à la liste électorale pendant la période de révision dans les régions urbaines jusqu'au 3e jour, au lieu du 17e jour (comme c'est aujourd'hui le cas), avant le scrutin.

Le tableau 4 indique le nombre des personnes dont le nom apparaissait sur les listes préliminaires et sur les listes officielles après la période de révision lors des élections générales de 1988, 1984, 1979, 1974 et 1972.

Tableau 4: Noms inscrits sur les listes préliminaires et officielles d'électeurs en 1988, 1984, 1979, 1974 et 1972*

Élection	Listes préliminaires	Listes officielles	Additions aux listes préliminaires (%)
1988	17 161 413	17 580 880	2,34
1984	16 164 636	16 692 011	3,26
1979	14 865 893	15 151 997	1,92
1974	13 358 576	13 537 353	1,34
1972	12 818 806	12 917 778	0,77

* Les chiffres correspondant à l'élection de 1980 ont été écartés, les listes préliminaires ayant été exceptionnellement établies à partir des listes officielles de 1979, ce qui rend toute comparaison impossible.

Vote: Si entre 94 et 95 p. 100 environ des votants ont exercé leur droit de vote le jour du scrutin, d'autres ont choisi de voter au bureau du président d'élection entre le 21e jour et le 3e jour avant le jour scrutin ou lors des scrutins par anticipation tenus les 9e, 7e et 6e jours avant le scrutin. Par ailleurs, un grand nombre d'électeurs, tels que les membres des Forces canadiennes, les anciens combattants qui sont hospitalisés et les membres de la Fonction publique du Canada en poste à l'étranger, ainsi que les personnes à leur charge, peuvent exercer leur droit de vote lors des élections générales en vertu des Règles électorales spéciales prévues à l'annexe II de la Loi électorale du Canada. Ces scrutins se tiennent entre le 14e et le 9e jour avant le jour du scrutin.

Par conséquent, à l'exception des dimanches ou du samedi précédant immédiatement le jour du scrutin, les électeurs peuvent exercer leur droit de vote durant n'importe lequel des 17 autres jours précédant les élections générales.

Le tableau 5 donne un aperçu du nombre des électeurs qui ont voté en vertu de ces dispositions lors des cinq dernières élections générales.

Tableau 5: Suffrages exprimés avant le jour du scrutin lors des élections générales

Suffrages exprimés	1988	1984	1980	1979	1974
Aux bureaux spéciaux de scrutin	466 173	580 036	427 503	301 978	444 334
Aux bureaux des présidents d'élection	96 889	132 223	47 607	28 231	*
En vertu des Règles électorales spéciales	53 113	54 391	52 652	50 714	49 149
Nombre total de voix exprimées avant le jour du scrutin	616 175	766 650	527 762	380 923	493 483
Pourcentage du total des voix exprimées	4,64 %	6,07 %	4,79 %	3,30 %	5,10 %

* N'existait pas aux élections générales tenues avant 1979.

Procédures: La clarté de l'information fournie et la simplicité du mode de scrutin contribuent aussi à l'efficacité du Programme, comme en témoigne, par exemple, le nombre des bulletins de vote rejetés. Il est à noter que les données figurant dans le tableau 6, qui indique le nombre et le pourcentage de bulletins de vote rejetés lors des cinq dernières élections générales, incluent aussi les bulletins qui ont été délibérément gâtés. Le très faible pourcentage de bulletins rejetés et la baisse de leur nombre tiennent en partie à la clarté plus grande des directives et à la simplification des procédures.

Tableau 6: Nombre et pourcentage de bulletins de vote rejetés

Année de l'élection	Nombre total de voix exprimées	Bulletins de vote rejetés	
		Nombre	%
1988	13 273 668	105 339	0,79
1984	12 638 424	89 703	0,71
1980	11 015 514	67 600	0,61
1979	11 541 000	85 298	0,74
1974	9 671 002	165 094	1,71
1972	9 974 661	307 172	3,08

Révision de la Loi électorale du Canada: Soucieux des intérêts de l'électeur, le Directeur général des élections et son personnel étudient sans cesse la Loi électorale du Canada et proposent des modifications propres à corriger certaines lacunes observées au cours d'une élection. Cet examen peut prendre diverses formes, par exemple les études constantes effectuées par un comité ad hoc composé de représentants de chacun des partis politiques représentés à la Chambre des communes et de la direction du Bureau, ainsi que les rencontres qui ont lieu après chaque élection avec les présidents d'élection afin de discuter des changements à apporter aux procédures et à l'application des dispositions de la Loi.

Au nombre des changements les plus récents, citons l'élargissement du vote par procuration, le droit de voter au bureau du président d'élection, le choix de locaux facilement accessibles aux handicapés et l'utilisation d'un gabarit spécial permettant aux aveugles d'exercer seuls leur droit de vote. Le projet de loi C-79 contenant plus de 180 modifications à la Loi électorale du Canada, qui a été déposé à la Chambre des communes en juin 1987, est un bon exemple de ce travail de révision. Parmi les changements qu'il introduirait, il convient de citer la mise en place d'un système de vote pour les citoyens canadiens vivant à l'étranger, des procédures plus souples pour la révision des listes préliminaires et une nouvelle approche avec des structures modifiées pour assurer l'application de la Loi.

Observation et application de la Loi électorale du Canada: En vertu du paragraphe 70(3) de la Loi électorale du Canada, le Directeur général des élections nomme un Commissaire aux élections fédérales qui a pour fonctions, sous la supervision générale du Directeur général des élections, de veiller à ce que les dispositions de la Loi soient respectées et appliquées.

Au début du mandat du Commissaire, il a été décidé que toutes les plaintes recevables, ainsi que toutes les affaires où certains éléments donnent à penser qu'il aurait pu y avoir violation de la Loi, seront promptement examinées, et que le Commissaire n'approuverait les poursuites (comme l'exige la Loi) que dans les seuls cas où il juge qu'une telle action est dans l'intérêt de la justice et du public et a de bonnes chances de réussir.

Par conséquent, toutes les affaires justifiant qu'une enquête soit menée sont confiées à des enquêteurs retenus par le Commissaire ou à la Gendarmerie royale du Canada (GRC). Les avocats engagés par le Commissaire examinent les conclusions des enquêtes et font des recommandations quant au bien-fondé d'intenter des poursuites.

Le tableau 7 constitue un rapport des activités du Commissaire aux élections fédérales au cours des deux dernières élections. Il indique certaines des grandes infractions portées à l'attention du Commissaire. Une liste de toutes les infractions figure dans le rapport que le Directeur général des élections présente au Parlement conformément au paragraphe 59(1) de la Loi électorale du Canada.

Tableau 7: Certaines des grandes infractions portées à l'attention du Commissaire

Catégorie	Nombre d'affaires 1988*	1984
Employeurs refusant les quatre heures consécutives pour aller voter, prévues à l'article 48	47	54
Candidats ou agents officiels qui déposent les rapports après le délai prévu	-	109
Vente de boissons alcooliques le jour du scrutin	2	82
Candidat ou parti diffusant de la publicité pendant la période d'interdiction	49	34
Défaut de remettre l'excédent de la campagne dans les délais prescrits	-	75
Défaut de retourner les formulaires de reçus pour fins d'impôt inutilisés dans les délais prescrits	-	24
Fausse déclaration concernant les dépenses d'élection	-	31
Mutilation ou enlèvement des affiches d'un candidat	5	17
Candidat ou agent officiel dépassant le montant autorisé au regard des dépenses d'élection	-	18
Définition des dépenses d'élection	23	19
Publicité ne portant pas les autorisations requises	45	15
Publication prématurée des résultats des élections	12	3
Autres infractions, comme tenir une manifestation politique dans un bureau de scrutin, voter illégalement, etc.	106	86
Total	289	567

* Les chiffres pour 1988 ne sont pas exhaustifs puisqu'ils ne contiennent pas les plaintes éventuelles concernant les rapports des candidats. Ils ne représentent que les plaintes reçues au moment de l'établissement de ce plan de dépenses.

Section II
Analyse par activité

A. Élections

Objectif

Contrôler et superviser la conduite d'élections et la présentation de rapports prévus par la Loi, et coordonner les activités des commissions de délimitation des circonscriptions électorales.

Description

Loi électorale du Canada: Les préposés à cette activité dirigent et supervisent l'ensemble des tâches administratives que suppose la conduite d'une élection, par exemple la formation des présidents d'élection des circonscriptions fédérales et territoriales, la révision des limites des sections de vote, ainsi que l'acquisition du matériel et des fournitures qui seront transmis au besoin aux présidents d'élection. Par ailleurs, ce groupe est aussi responsable de la communication de directives et de lignes directrices aux candidats et aux partis politiques, de l'application de la Loi électorale du Canada et du versement, aux officiers d'élection, aux vérificateurs, aux partis politiques et aux agents officiels, des sommes prévues par la Loi.

Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales: Les responsables de cette activité doivent calculer le nombre de députés auquel chaque province a droit à la Chambre des communes et fournir aux 11 commissions de délimitation des circonscriptions électorales les statistiques, les cartes et tous les autres documents dont elles peuvent avoir besoin, ainsi que l'aide financière qui leur est nécessaire pour s'acquitter de leur mandat.

Les six fonctions principales du Directeur général des élections à l'égard de ces commissions sont les suivantes:

- fournir toute l'information portant sur leur province respective (statistiques démographiques, cartes et autres renseignements);
- assurer la liaison entre les commissions et les organismes désignés par la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, soit Statistique Canada et la Direction des levés et de la cartographie du ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources;
- agir comme intermédiaire entre les commissions et l'Imprimeur de la Reine pour l'impression de leurs projets de délimination et, en dernier lieu, de leurs rapports finals;

- assurer la liaison entre les commissions et la Chambre des communes relativement à la transmission de leurs rapports;
- fournir à chaque commission les services techniques, administratifs et financiers propres à l'aider à s'acquitter de son mandat;
- vérifier les dépenses engagées par les commissions et en autoriser le paiement.

Sommaire des ressources

Tableau 8: Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1989-1990		Prévu 1988-1989		Réel 1987-1988	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Élections	1 000	...	112 000	...	8 274	...

Le calcul précis des dépenses législatives est impossible, la date des prochaines élections générales ou partielles étant inconnue. Les fonds mentionnés ci-dessus constituent uniquement une provision. (Voir pages 7 et 11 pour l'explication de la différence).

Données sur le rendement et justification des ressources

Coût des élections: Quatre élections générales ont été déclenchées au cours des dix dernières années. Le tableau 9 indique le coût total de chaque élection et le coût par électeur, et ce, en dollars courants et en dollars constants de 1980, selon l'Indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada.

Le recensement usuel n'a pas été effectué en prévision du scrutin de 1980, vu que les accessoires n'ont pas pu être livrés à temps. On a plutôt utilisé les listes officielles dressées en mai 1979. La baisse du coût par électeur a toutefois été compensée, en partie, par l'augmentation due à la période de révision plus intensive. Ce changement dans la procédure a entraîné une diminution, en dollars courants et en dollars constants, du coût par électeur en 1980.

Dans une certaine mesure, cette tendance s'est maintenue en 1988, où le coût par électeur (en dollars constants de 1980) a été légèrement inférieur à ce qu'il était en 1980 et 1984.

Tableau 9: Coût, par électeur, des élections générales de 1988, 1984 et 1980

(Dollars)	1988*	1984	1980
Coût de l'élection			
Tâches préliminaires	1 600 000	1 352 814	385 400
Recensement et révision	35 550 000	30 913 330	16 037 078
Bureaux de scrutin	23 341 000	20 296 821	13 636 155
Honoraires et allocations versés aux présidents et aux secrétaires d'élection	14 218 000	12 291 585	9 226 247
Bureau central et impression des bulletins de vote	12 824 000	12 956 999	8 777 815
Programme d'information	4 000 000	2 745 592	2 762 175
Remboursement des candidats et des partis	20 115 000	15 621 552	11 780 218
Règles électorales spéciales	354 000	307 531	311 644
Coût total de l'élection	112 002 000	96 486 224	62 916 732
Nombre total d'électeurs	17 633 993	16 775 011	15 890 416
Coût par électeur			
En dollars courants	6,35	5,75	3,96
En dollars constants de 1980	3,71	3,98	3,96

* Les coûts de l'élection générale de 1988 sont estimés, car les dépenses réelles ne sont pas encore connues.

Observation et application de la Loi: L'application de ces dispositions de la Loi électorale du Canada relève du Commissaire aux élections fédérales et de son personnel. Avant, pendant et après les élections, le Commissaire reçoit des demandes officielles de renseignements et d'interprétation de la Loi du grand public, des agents officiels, des candidats et des représentants des partis politiques.

Le Commissaire a répondu à plusieurs milliers de demandes officielles de renseignements ou d'interprétation concernant la Loi électorale du Canada lors des élections générales de 1988. L'augmentation marquée par rapport aux élections antérieures est en partie attribuable au programme d'information dans les médias.

Pendant et après chaque élection, des plaintes sont reçues au sujet de violations alléguées de la Loi électorale du Canada. Toutes les plaintes sont examinées par les conseillers juridiques et le Commissaire pour évaluer leur validité. Dans le cas de plaintes qui semblent fondées et qui justifient qu'une enquête soit menée, le dossier peut être remis à des enquêteurs retenus par le Commissaire pour effectuer une enquête préliminaire ou bien la Gendarmerie royale du Canada peut en être directement saisie pour mener une enquête exhaustive. Dans le cas où une enquête préliminaire est effectuée, la question peut être renvoyée par la suite à la GRC.

Au 2 décembre 1988, toutes les plaintes déposées à la suite des élections générales de 1984, sauf une, avaient été réglées. Jusqu'à maintenant, plus de 300 plaintes portant sur les élections générales de 1988 ont été reçues. Elles concernent principalement des violations des articles ayant trait à la période d'interdiction, des documents imprimés n'ayant pas été dûment autorisés, le temps accordé aux employés pour voter, l'affichage de documents de promotion dans les sections de vote, la publicité payée par un tiers, ainsi que la publication prématurée des résultats des élections. Les plaintes concernant les rapports sur les dépenses d'élection des partis et des candidats ne viendront qu'après le dépôt desdits rapports. Certaines des grandes infractions portées à l'attention du Commissaire aux élections fédérales figurent au tableau 7.

Avant les dernières élections, le Commissaire a passé en revue 103 bulletins parlementaires (que distribuent les députés à leurs électeurs) à la demande de députés pour voir si les documents peuvent constituer des dépenses d'élection lorsqu'ils sont diffusés en période électorale. Ce long travail s'est étalé sur quelques mois.

Révision des limites des circonscriptions électorales: Le Directeur général des élections est chargé de fournir aux commissions de délimitation des circonscriptions électorales le nombre de députés à attribuer à chaque province.

En 1986 et 1987, le Bureau du Directeur général des élections a fourni aux onze commissions de révision des limites des circonscriptions électorales l'assistance administrative, technique, professionnelle et financière requise en vertu de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales. Il a notamment pris les mesures suivantes:

a) la fourniture de quelque 4 500 cartes de référence et de base, avec des statistiques démographiques pertinentes et autres données sur la province les intéressant, comme des renseignements d'ordre historique, des profils, etc.;

b) onze techniciens et cartographes ont été formés et chargés de seconder les commissions;

c) il a coordonné, produit et publié des convocations à des audiences publiques, y compris des cartes, dans 106 quotidiens et 301 hebdomadaires (tirage total de 8 599 428 exemplaires), au coût de 1 674 101,47 $;

d) il a aidé les commissions à l'occasion de quelque 650 réunions, dont 96 audiences publiques. Des représentants du Bureau ont assisté aux réunions régulières, sur demande, et les techniciens et cartographes ont été présents à la plupart des réunions régulières et à toutes les audiences publiques;

e) il a assuré la liaison entre les commissions, la Chambre des communes et des ministères et organismes comme le Conseil du Trésor, Statistique Canada, Énergie, Mines et Ressources Canada, Approvisionnements et Services Canada et Travaux publics Canada, au nom des commissions;

f) il a mis en oeuvre le programme d'établissement des cartes officielles, lequel s'est traduit par la production de 336 cartes différentes en 550 500 exemplaires qui serviront jusqu'au prochain redécoupage de la carte électorale, en 1992-1993;

g) il a examiné et traité toutes les factures reçues pour les dépenses engagées par les diverses commissions. Il a assumé la totalité de la rémunération du personnel des commissions, dont les membres, les secrétaires de direction, le personnel de soutien, ainsi que les préposés à l'assistance technique. Le projet a coûté en tout 5,5 millions de dollars.

B. Administration

Objectif

Voir à ce que toutes les exigences administratives de la Loi électorale du Canada et de la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales soient respectées.

Description

L'Administration se compose de quelques employés permanents en poste à Ottawa qui veillent à ce que le Bureau soit prêt en tout temps à conduire une élection dans le délai minimal prescrit par la Loi électorale du Canada. Ces employés doivent s'acquitter de certaines fonctions législatives en dehors de la période électorale, par exemple:

- préparer, acquérir et renouveler tous les moyens financiers, les services de formation et les autres outils nécessaires à la conduite d'une élection ou au remaniement des circonscriptions électorales;
- donner une formation complète à tous les présidents d'élection et les renseigner sur les responsabilités qui leur incombent aux termes de la Loi;
- fournir les données dont les députés, les partis politiques et les comités parlementaires peuvent avoir besoin;
- fournir aide et conseils au Comité permanent des élections, privilèges et procédure;
- passer en revue les procédures électorales et les dispositions concernant les dépenses d'élection;
- préparer et rédiger les rapports législatifs et statistiques, ainsi que les manuels d'instructions destinés aux membres du personnel électoral, aux candidats et aux partis politiques;
- vérifier et payer tous les comptes administratifs et législatifs.

Sommaire des ressources

Tableau 10: Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1989-1990		Prévu 1988-1989		Réel 1987-1988	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Administration	2 921	54	2 526	51	2 351	53

(Voir pages 7 et 11 pour l'explication de la différence)

Données sur le rendement et justification des ressources

Préparation du matériel électoral: Le matériel requis pour la conduite d'une élection générale ou partielle est préparé et organisé entre deux élections. Les modifications apportées aux documents utilisés résultent soit de changements apportés à la Loi électorale du Canada, soit de recommandations venant du personnel permanent du Bureau ou des présidents d'élection. Par exemple, les réformes contenues dans le projet de loi C-169 (Loi modifiant la Loi électorale du Canada), qui a été adopté par le Parlement à l'automne 1983, ont entraîné une refonte importante des lignes directrices concernant les dépenses d'élection et du guide d'information destiné aux candidats, aux agents officiels et aux vérificateurs. Il a également fallu modifier le rapport du candidat concernant les dépenses d'élection, ainsi que certains autres formulaires utilisés par les agents officiels. Quelques-uns de ces changements ont en outre nécessité la révision de certaines directives transmises aux présidents d'élection quant aux responsabilités qui leur incombent.

Des efforts continus sont déployés pour s'assurer que les formules et autres documents utilisés lors d'une élection demeurent simples et faciles à comprendre étant donné qu'ils seront utilisés par un grand nombre de gens ayant divers niveaux d'instruction.

Les formulaires et documents qui sont fournis aux présidents d'élection, aux candidats, aux recenseurs et à d'autres personnes pendant la période électorale sont énumérés au tableau 11.

Tableau 11: Formulaires, documents et fournitures d'élection

Formulaires à l'usage:	
• du président d'élection	79
• des candidats	48
• des recenseurs	10
• de la révision des listes	15
• du bureau de scrutin	14
Fournitures	
• enveloppes à l'usage du bureau de scrutin	16
• enveloppes relatives aux dépenses d'élection	7
• étiquettes	5
• autres fournitures	106
• documents de référence	71
• modèles	19
Nombre total de pièces	390

La quantité réelle de formulaires, d'accessoires et d'autres documents varie selon le nombre d'électeurs dans chacune des circonscriptions électorales. Les accessoires sont habituellement divisés en 20 à 25 lots envoyés à chaque président d'élection avant et pendant la campagne électorale; la majorité des fournitures requises pour le recensement doivent être envoyées bien avant les élections afin que tout soit prêt pour cette première opération. Pendant les élections générales de 1988, 33 809 boîtes, sacs et cartons d'accessoires, équivalant à 620 tonnes, ont été acheminés aux 295 présidents d'élection.

Rapports statutaires: Le Directeur général des élections fera son rapport au Parlement, conformément au paragraphe 59(1) de la Loi électorale du Canada, et y abordera l'administration de son bureau, et plus particulièrement les élections générales tenues le 21 novembre 1988, de même que d'autres questions qu'il estime importantes, comme les modifications à la Loi électorale du Canada. De plus, conformément au paragraphe 58(9) de la Loi, il doit publier un rapport indiquant par section de vote le nombre de voix reçues par tous les candidats, de bulletins rejetés, ainsi que d'électeurs inscrits sur la liste électorale.

Information: Cette activité vise aussi à renseigner, sur demande, les candidats éventuels, les médias et le grand public sur les élections. L'information est diffusée au moyen des rapports prévus par la Loi et de rapports statistiques portant sur diverses questions, dont les contributions versées aux candidats et les dépenses d'élection des candidats et des partis politiques, ou de documents traitant d'un sujet

précis comme le droit de vote, la représentation et la marche à suivre pour devenir un candidat, et au moyen de cartes indiquant la répartition des circonscriptions électorales au Canada. Pendant la période de deux mois commençant avec l'émission du bref d'élection, le 1er octobre, les préposés aux demandes de renseignements à l'administration centrale d'Elections Canada ont répondu à 44 326 demandes, soit environ 836 par jour. Au cours de la même période, Référence Canada et ses bureaux affiliés ont traité, en vertu d'un marché passé avec Elections Canada, 73 874 appels concernant les élections. Dans les semaines précédant l'annonce des élections, l'administration centrale d'Elections Canada a traité quelque 200 demandes de renseignements par jour et, dans les semaines faisant suite aux élections, 450 à 500 appels quotidiens. Une liste des rapports et des publications que le grand public peut obtenir figure à la section III. Pour chaque élection générale, le Directeur général des élections conçoit un programme complet d'information des électeurs qui comporte de la publicité dans certains journaux, dont les quotidiens, les hebdomadaires, la presse ethnique et universitaire, ainsi que des messages à la télévision et à la radio. Les activités connexes concernant les relations avec les médias et la population visent à compléter le programme de publicité payée afin de sensibiliser encore plus les électeurs au système électoral et à leurs droits. Le coût total du programme d'information des électeurs pour l'élection générale de 1988 a été d'environ 4 millions de dollars, la majeure partie de ces fonds ayant servi à diffuser des messages dans les médias.

Cours de formation: En vue de préparer les nouveaux présidents d'élection à assumer leur charge et de veiller à ce que les autres connaissent parfaitement les répercussions des modifications qui pourront avoir été apportées à la Loi et aux méthodes, le Bureau organise des cours de formation et des séances d'information entre les élections. Dans un premier temps, les séances portent sur la méthodologie pour établir les limites des sections de vote. Ensuite, les présidents d'élection sont formés à toutes les autres responsabilités de leur poste. Durant la période précédant l'entrée en vigueur de la nouvelle carte électorale, le Bureau prévoit des séances d'information ou des cours destinés aux nouveaux présidents d'élection nommés en vertu des circonscriptions actuelles dans l'éventualité d'une élection partielle, ainsi que des rencontres pour les présidents d'élection en poste afin de les informer des changements apportés à la Loi ou à nos méthodes. Ces rencontres sont habituellement organisées dans les régions pour en minimiser les coûts. D'autres activités d'information sont organisées et dispensées avant chaque élection pour informer les candidats, les agents officiels et les vérificateurs de leurs responsabilités respectives en matière de finances et d'établissement de rapports, prévues dans la Loi électorale du Canada. Par exemple, pendant la campagne électorale de 1988, 24 colloques de ce genre ont eu lieu dans 18 localités à travers le pays, attirant plus de 530 candidats et agents officiels.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Les besoins financiers par article du Bureau du Directeur général des élections figurent au tableau 12.

Tableau 12: Détails des dépenses par article

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1989-1990	Prévu 1988-1989	Réel 1987-1988
Personnel			
Traitements et salaires	2 253	1 979	1 754
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	329	289	298
	2 582	2 268	2 052
Biens et services			
Transports et communications	83	83	124
Services d'information	-	-	-
Services professionnels et spéciaux	180	130	125
Location	4	4	4
Achat de services de réparation et d'entretien	7	7	5
Services publics, fournitures et approvisionnements	42	17	29
Autres subventions et paiements	1 000	1 000	8 274
	1 316	1 241	8 561
Total des dépenses de fonctionnement	3 898	3 509	10 613
Capital	23	17	12
	3 921	3 526	10 625

2. Besoins en personnel

Les frais de personnel de 2,582 millions de dollars représentent 88,4 % des dépenses totales de fonctionnement du Bureau. Un aperçu des besoins en personnel est présenté au tableau 13.

Tableau 13: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

	Années-personnes autorisées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1989-1990
	89-90	88-89	87-88		
Gestion	3	5	5	56 200 - 123 400	78 000
Administration et service extérieur					
Services administratifs	13	11	11	15 178 - 64 300	42 920
Gestion des systèmes d'ordinateurs	2	1	1	20 807 - 68 111	33 000
Gestion des finances	2	2	2	14 100 - 63 177	53 417
Services d'information	2	1	1	15 055 - 64 300	
Gestion du personnel	1	1	1	14 737 - 60 493	
Achats et approvisionnements	1	1	1	14 155 - 64 300	
Technique					
Dessin et illustrations	1	1	1	17 248 - 44 693	
Soutien administratif					
Commis aux écritures et aux règlements	11	10	11	14 338 - 35 194	24 592
Secrétariat, sténographie et dactylographie	9	9	10	14 210 - 35 419	24 878
Exploitation					
Manoeuvres et hommes de métier	1	1	1	17 281 - 43 181	
Services divers (NS)	5	5	5	14 755 - 44 350	22 770
Services divers (S)	3	3	3	14 755 - 44 350	27 193

	Années-personnes non-contrôlées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1989-90
	89-90	88-89	87-88		
Autre	2	-	-	0 - 147 000	107 000

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 1er octobre 1988. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Coût net du Programme

Tableau 14: Coût du Programme par activité pour 1989-1990

(en milliers de dollars)	Budget principal 1989-1990	Plus* autres coûts	Coût total estimatif du Programme	
			1989-1990	1988-1989
Élections	1 000	...	1 000	1 000
Administration	2 921	426	3 347	2 946
	3 921	426	4 347	3 946

* Services dans le cadre du Programme fournis sans frais:

	(000 $)
• locaux obtenus sans frais de Travaux publics Canada;	345
• avantages sociaux des employés couvrant la part de l'employeur des primes d'assurance et les autres coûts payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor;	61
• part de l'employeur des indemnités payées par Travail Canada;	11
• émission de chèques, y compris les services d'administration de la rémunération et les autres services comptables reçus sans frais d'Approvisionnements et Services Canada.	9

B. Autres renseignements

1. Liste des rapports législatifs et des autres publications offerts au grand public

- Loi électorale du Canada de 1984
- Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales
- Rapports du Directeur général des élections concernant les résultats par bureau de scrutin des élections tant générales que partielles, publiés en vertu du paragraphe 58(9) de la Loi
- Rapports du Directeur général des élections concernant les dépenses d'élection au cours d'élections générales, publiés en vertu du paragraphe 58(9) de la Loi
- Rapports statutaires du Directeur général des élections prévus au paragraphe 59(1) de la Loi
- Le Bureau du Directeur général des élections du Canada: Profil d'une institution
- La représentation au Parlement fédéral
- Le système électoral du Canada: Son évolution et son fonctionnement
- Guide de l'électeur
- Guide de l'électeur étudiant
- Le Vote au Canada (multilingue)
- Votre président d'élection
- Les dépenses d'élection et vous
- Guide de 1988 concernant les candidats, les agents officiels et les vérificateurs
- Loi électorale du Canada: Listes de contrôle pour les candidats et les agents officiels
- Lignes directrices relatives aux dépenses d'élection
- Renseignements importants à l'intention des candidats éventuels

- Les règles du jeu (cassette)
- Liste alphabétique des circonscriptions électorales
- Liste des députés avec leur appartenance politique
- Liste des partis politiques enregistrés avec adresses
- Liste des directeurs généraux des élections (par province)
- Loi électorale des Territoires du Nord-Ouest

En outre, le public peut aussi se procurer divers répertoires, cartes et statistiques se rapportant aux élections partielles et générales. Les résultats d'élections antérieures peuvent être consultés sur microfiches aux Archives publiques. Le film sur le processus électoral et le travail du Bureau du Directeur général des élections intitulé «Élections Canada à l'oeuvre/Elections Canada at Work» peut être emprunté auprès des bureaux régionaux de l'Office national du film.

2. Administration d'une élection générale ou partielle

Pour décréter une élection générale, les proclamations suivantes doivent être émises:

- une proclamation annonçant la dissolution de la Chambre des communes;
- une proclamation fixant la date du scrutin et la date du retour des brefs d'élection;
- une proclamation fixant une date proforma pour la convocation du Parlement.

Les principales étapes d'une élection sont:

- la nomination des recenseurs urbains désignés par les deux candidats (ou partis politiques) autorisés, au plus tard à midi le 45e jour précédant le scrutin;
- le recensement qui, selon la Loi, doit commencer le vendredi 38e jour précédant le jour du scrutin;
- la compilation des listes préliminaires des électeurs et la remise de copies aux candidats, qui doit se faire, en vertu de la Loi, au plus tard le jeudi 25e jour précédant le jour du scrutin;

- la révision des listes préliminaires des électeurs qui, dans les sections urbaines, se fait les mercredi, jeudi et vendredi, respectivement 19e, 18e et 17e jours précédant le scrutin, et, dans les sections rurales, le mercredi, 19e jour précédant le scrutin;

- la présentation des candidats, au plus tard le lundi 28e jour précédant le jour du scrutin, sauf si ce lundi tombe un jour férié, suivant la définition qu'en donne la Loi d'interprétation: dans ce cas, le jour de la présentation des candidats est reporté au mardi suivant;

- l'ouverture des bureaux spéciaux de scrutin les samedi, lundi et mardi, respectivement 9e, 7e et 6e jours précédant le scrutin;

- le vote au bureau du président d'élection (pour les électeurs qui sont incapables de voter pendant les scrutins anticipés et le jour ordinaire de scrutin), qui a lieu à compter du lundi 21e jour précédant le scrutin jusqu'au vendredi précédant immédiatement le scrutin (à l'exception du dimanche et des jours de vote dans les bureaux spéciaux);

- le scrutin proprement dit qui, aux termes de la Loi, est toujours fixé au lundi, sauf si ce lundi tombe un jour férié, suivant la définition qu'en donne la Loi d'interprétation: dans ce cas, il est reporté au mardi suivant;

- l'addition officielle des votes, qui ne peut avoir lieu avant le 3e jour suivant le scrutin, de sorte qu'on dispose du résultat officiel des voix exprimées en faveur de chaque candidat en vertu des Règles électorales spéciales, ainsi que des documents pertinents pour le dépouillement du scrutin et pour un recomptage judiciaire, si nécessaire. Lors d'élections partielles, l'addition officielle peut se faire plus tôt parce que les Règles électorales spéciales ne s'appliquent pas; et

- la déclaration du candidat élu, qui est faite par chaque président d'élection au plus tôt le 7e jour suivant l'addition officielle, sauf si une demande de recomptage judiciaire a été, entre temps, présentée à un juge.

La Loi constitutionnelle prévoit que la durée maximale d'une législature est de cinq ans à compter de la date fixée par décret pour le dépôt des brefs en prévision d'élections générales. Cette date suit le scrutin par environ trois semaines.